COMIC

週刊コミックバンチ

WEEKLY

BUNCH

創刊3号

創刊3号
6月12日号

超激安!! 定価
220円

新世紀新人青年誌

毎週火曜発売

【超2大新連載】

センターカラー 堂々46p!
不況の時代を生き抜いた仕大な男のドラマがここに!
『男たちの好日』
原作:城山三郎 漫画:ながいのりあき

最快32p! 特別カラー
現役女性獣医が描く、超アニマル人情話!
『ガウガウわー太』
気鋭の新人漫画家! 梅川和実

世界漫画愛読者大賞募集!
賞金総額1億円!!

創刊スペシャルインタビュー
〈漫画家のかたち〉③
梅澤春人

Angel Heart
エンジェル・ハート

3り1人の私は誰?

北条司

巻頭カラー
『蒼天の拳』原哲夫/武論尊

CHIK

Toyo - Shinjuku chuoken

SFX: "CHIK" - SILENCER GUN SHOT

.....

北条司漫画家生活20周年!
待望の大型新連載、第1話48Pで華麗に発信!

Angel Heart
エンジェル・ハート

Chapitre I :
La tueuse
ébranlée
par le
destin

presented by tsukasa hojo
北条司
www.hojo-tsukasa.com

DADDY!!

SFX: <HEARTBEAT>

DADDY!!

!? !!

WE WILL EAT THEM TOGE-THER.

THERE IT IS! LOOK, I BOUGHT THEM!

COME ON, WAKE UP! DADDY, WAKE UP, WILL YOU!

DADDY, YOU SHOULDN'T SLEEP LIKE THAT, THE ICE CREAM WILL MELT...

DADDY, PLEASE!

SFX: <HEARTBEAT>

SFX: <SOUND OF GLASS BREAKING>

BEEP

RING

Congratulations, Glass Heart.

RING RING

RING RING RING

RING RING RING

BUT COUNTING TODAY'S JOB, THIS WAS THE 50TH PERSON YOU'VE ASSASINATED FOR THE ORGANIZATION.

YOU MAY NOT CARE ABOUT THIS...

.....

TODAY'S JOB, ONCE AGAIN, WAS PERFECT

FREE!

...TO OFFER YOUR SERVICES

AND FOR THE ORGAN-IZATIONS SAKE, YOU WILL CONTINUE ...

....

SO...

I CAN BE FREE!

SFX: <SOUND OF GLASS BREAKING>

TWO DAYS LATER

THE VICTIM WAS RESPONSIBLE TRANSPORTING THE HEART TO THE HOSPITAL.

YEAH, THAT'S IT...

DAMN IT! THAT HEART WAS ON ROUTE TO BE TRANSPLANTED!

YEAH, THAT'S RIGHT!

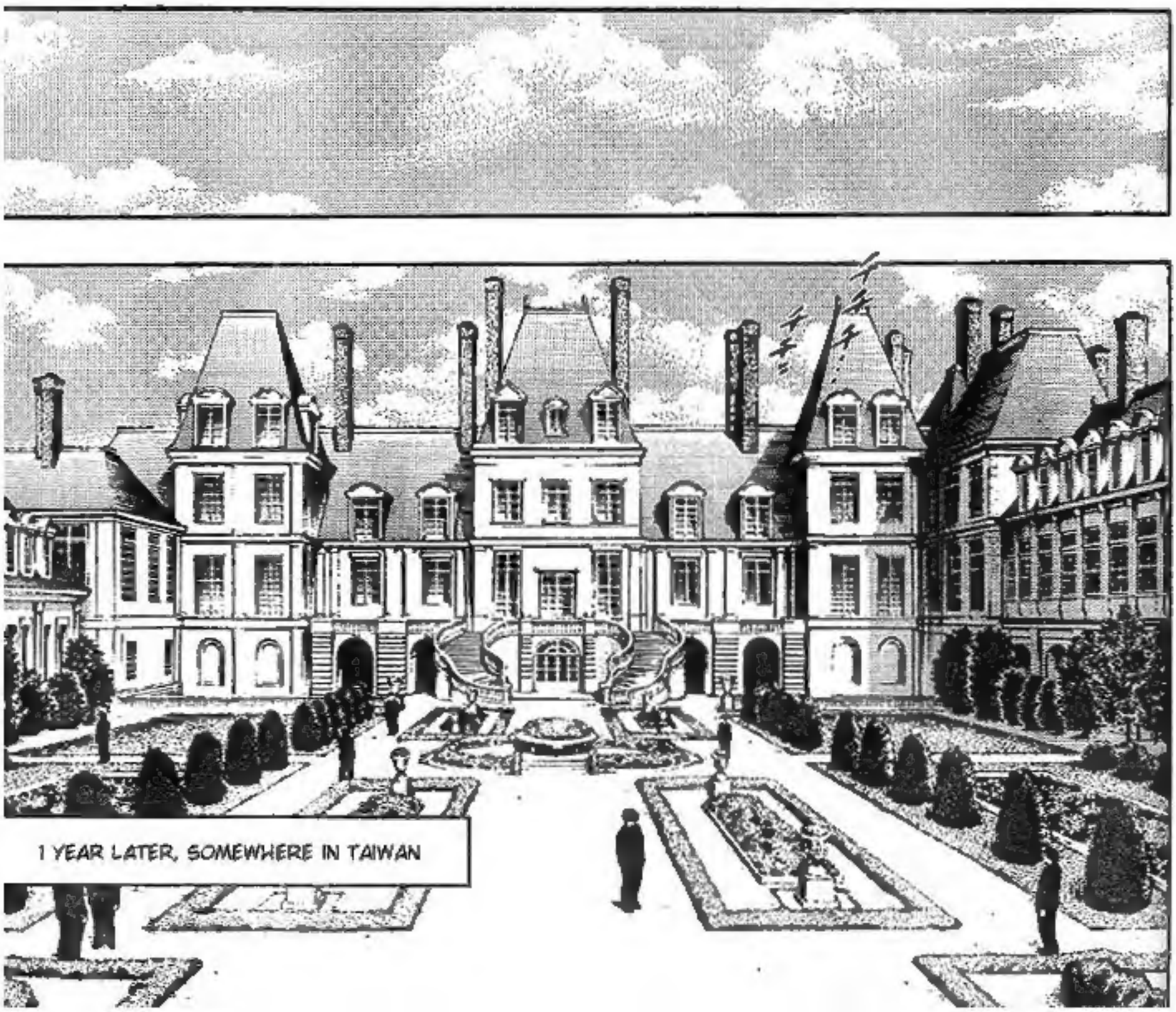
THE HEART WAS STOLEN...

2001年5月13日

Vol d'un coeur de donneur !!

ドナー臓器
初の心臓移

TEXT: DONER HEART STOLEN!



1 YEAR LATER, SOMEWHERE IN TAIWAN

THE TRANSPLANTED HEART WORKS PERFECTLY.

SO, EXCEPT FOR THE FACT SHE IS NOT RECOVERING FROM HER COMA.

OTHER BODY ORGANISM ARE WORKING FINE ALSO.

NO SIGNS OF REJECTION

BEEP

BEEP

BEEP

BEEP

BEEP

"EXCEPT FOR THE FACT", HUH?

ER... WELL...

WHY IS SHE NOT WAKING UP, ALTHOUGH SHE'D BEEN OPERATED ON ONE YEAR AGO?

THAT'S THE PROBLEM, INDEED...

IT MAY BE A (MIND CLOSING) PHENOMENA, BUT IT'S NOT VERY CLEAR.

SHE MUST UNCONSCIOUSLY REFUSE TO WAKE UP

HEART WEAKNESS IS NOT WELL RESEARCHED YET IT MAY BE LINKED TO HER SUBCONSCIOUSNESS

OH... THIS.

I DON'T THINK IT'S LINKED TO THE HEART ITSELF, BUT...

ER...

AND ABOUT THAT OTHER PHENOMENA THAT STARTED A FEW MONTHS BACK?

AREN'T YOU JUST TALKING NONSNESE?

MR LEE...?

MR. LEE!!

ONE WEEK...

I WON'T WAIT ANYMORE THAN THAT..!

MANGAPROJECT.CJB.NET

EDITED BY RECCA, FROM #MANGAPROJECT ON DALNET

.....

MR LEE IS VERY ANGRY

ALTHOUGH HE LOOKS CALM

?

WELL, AFTER ONE WHOLE YEAR, IT'S NO USE STILL HOPING, IS THERE?

THE MORE I WANT HER. .

THE MORE I LOOK AT HER.

HEHEHE...

....

HEHEHE... I WANT TO KISS HER EVERYWHERE! IF SHE WOULD WAKE UP, I'D LIKE HER TO ACCEPT TO HAVE SEX WITH ME!

I WOULD RATHER NOT SEE HER WAKE UP SUCH A WOMAN.

YOU SPEAK THAT WAY BECAUSE YOU ARE NEW AROUND HERE AND KNOW NOTHING!

WELL, SHE'S SO GORGEOUS, HOW COULD ANY MAN RESIST ?

WHY DO YOU SAY THAT!?

LIN SEMPAI, ARE YOU... GAY?

IT'S THE ASSASSINS' SECTION, ISN'T IT?

THE "RED"...

YOU HEARD ABOUT THE "RED" SECTION OF OUR ORGANI-ZATION?

AIM!

LOAD!

FIRE!

WELL, I KNOW THEY ARE AN EXPERT GROUP OF ASSASSINS, BUT .

30 SECONDS.

10...
9...
8..

ONE MINUTE REMAINING

EXPERTS... THEY ARE NOT THAT KIND. THEY ARE MACHINES!

MACHINES?

7...
6...

5...
4...

1....

3...

2...

EVER SINCE THEIR CHILDHOOD, EVEN BEFORE THE AGE OF 5, THEY WERE BEING TRAINED TO BE KILLING MACHINES

ZERO!!

PANT

PANT

PANT

PANT

PANT

PANT

NUMBER 14: TIMES UP.

NUMBER 27: EXAM SUCCESSFUL.

PANT

PANT

PANT

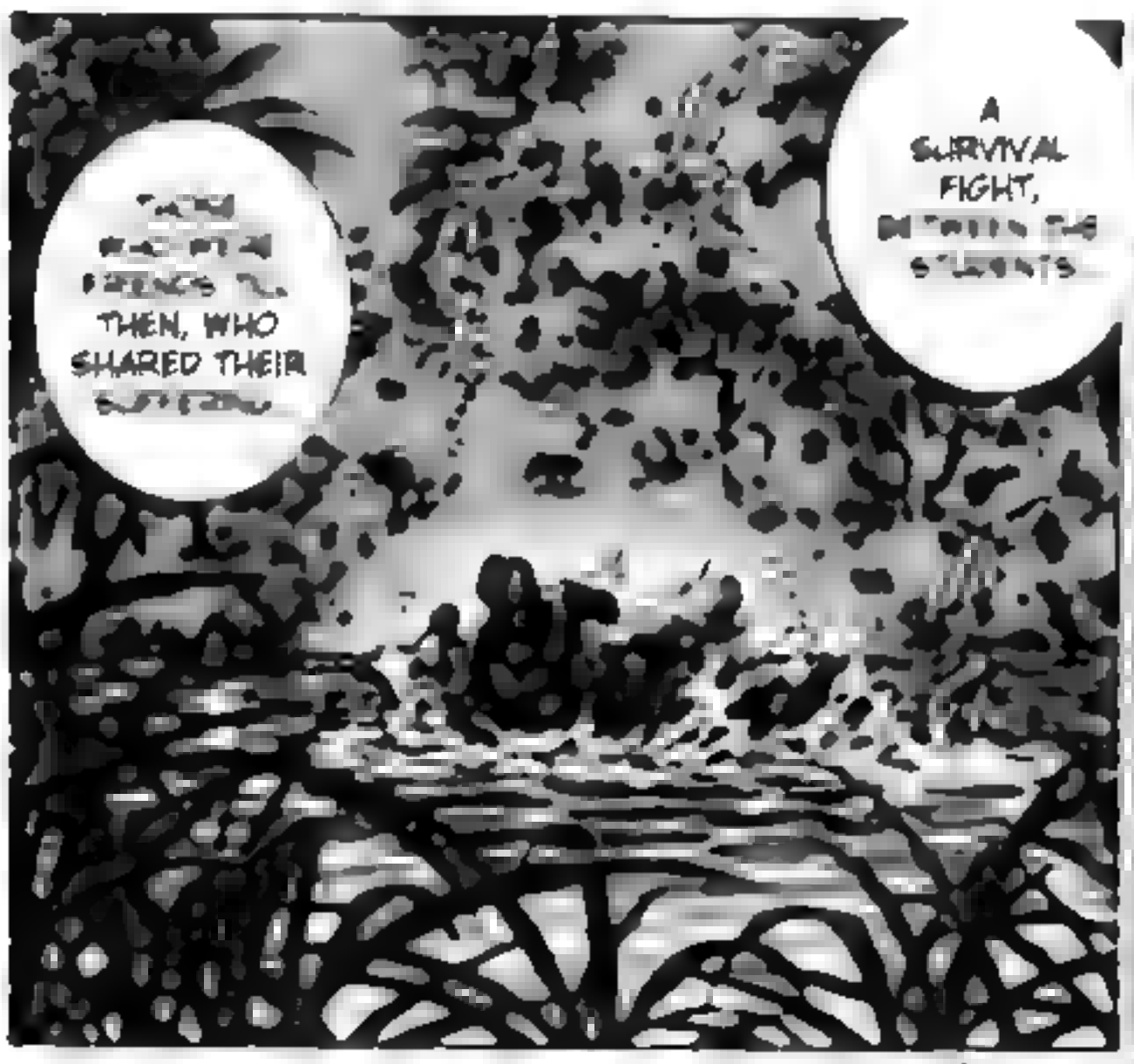
PANT

ONE OUT OF TWENTY STUDENTS, ONLY ONE SURVIVES THIS CRUEL TRAINING...

THEN...

THIS EXAM IS..

DURING THE LAST EXAM, THE NUMBER OF SURVIVING CHILD IS HALVED AGAIN...


THEN, WHO
A
SURVIVAL
FIGHT,

PANT

PANT

PANT

PANT

PANT

PANT

PANT

PANT

PANT

...KILL ME..

PANT

PLEASE...

....!!

I WON'T STOP TILL I KILL YOU...

IF YOU DON'T DO IT ..

THEN THOSE WHO COULD SURVIVE BECAME OFFICIAL MEMBERS OF THE GROUP.

YOU MEAN THAT GIRL IS.

HA... HAHA. . IT. . IT CAN'T BE TRUE ...

....

CODENAME "GLASSHEART"

THAT'S HER!

EVEN YOU, YOU SHOULD HAVE HEARD OF HER CODENAME .

SHE'S THE ELITE OF THE "RED "

TRANSLATED BY NIEGEN, FROM #MANGAPROJECT ON DALNET

SO DO YOU NOW UNDER-STAND?

WITH HER PRECISE TECHNIQUES, AND THE STRENGTH HER HEART WAS GIVING HER. THE MEMBERS OF THE ORGANIZATION, HALF SCARED, NICKNAMED HER GLASSHEART... EVEN THOUGH SHE WAS CONSIDERED A COWARD BEFORE!

IT IS SAID SHE WILL ALWAYS REACH HER TARGET, EVEN IF HE IS A GOVERNMENT OFFICIAL.

...WHO TERMINATES HER TARGETS PERFECTLY, WITH WELL-THOUGHT PLANS, AND WITHOUT EVEN LETTING HER VICTIMS SEE HER FACE..

GLASS HEART...

SHE'S ONLY 14. NO, SHE MUST BE 15 NOW, WITH THE COMA...

SHE SURE DOES LOOK LIKE A GROWN-UP, BUT SHE'S STILL A MINOR..

IT'S...

.....

SHE'S NOT A WOMAN YET...

IT'S NOT POSSIBLE... SUCH A WOMAN...

SO THOSE ARE THE REASONS WHY I DON'T WANT TO SEE HER WAKE UP...

BUT... WHOSE HEART WAS IT? WHO WAS THE DONER?

BUT FOR THOSE SAME REASONS, THE HEADS OF THE ORGANIZATION HAD HER HEART REPLACED IN ORDER TO KEEP HER ALIVE..

BEEP BEEP

BEEP BEEP BEEP

LOOKS LIKE SLEEPING BEAUTY'S DAILY DREAM JUST STARTED .

SFX: ALARM

IF IT WAS STILL A HEART OF GLASS, IT WOULD BE DISTURBING WOULDN'T IT?

WELL, IT MUST BE A VERY POWERFUL HEART .

BEEP BEEP

WHAT CAN SHE BE DREAMING OF?

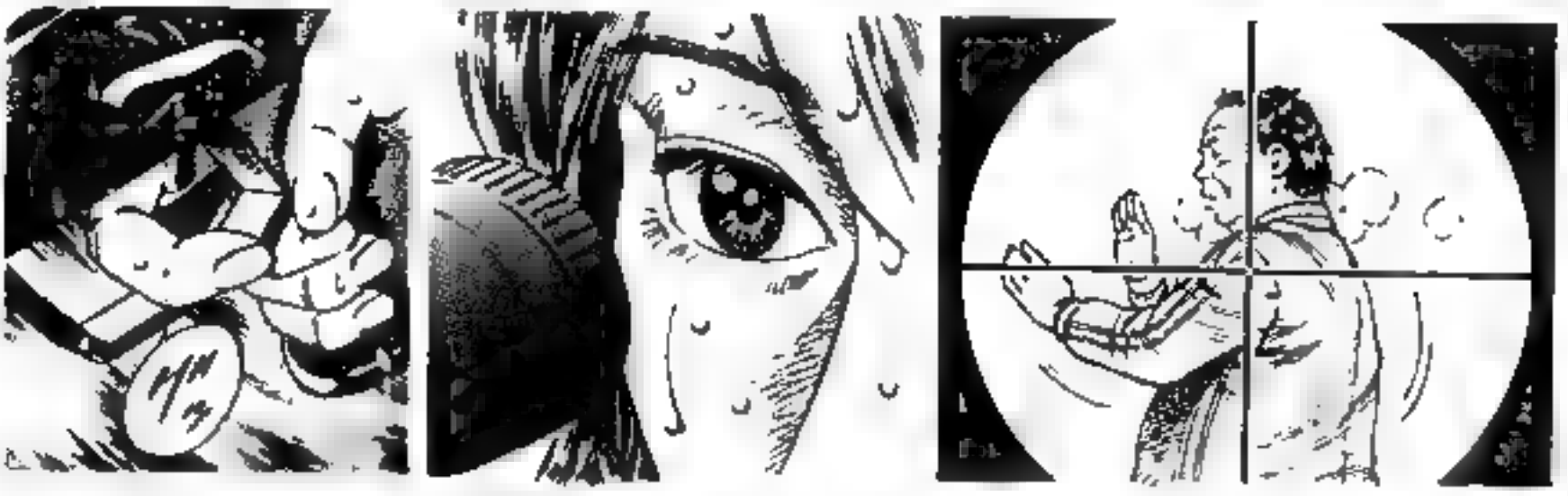
BEEP BEEP

I DON'T WANT TO KNOW' SUCH A PSYCHOPATH MANIAC'S DREAM. . I 'M NOT INTERESTED'

BEEP BEEP

HYAAA!!

STOP IT...



ENOUGH, STOP IT!!

KILL PEOPLE WHILE BEING MANIPULATED ANYMORE!

I DON'T WANT TO

MY HEART SHATTERS A BIT MORE.

EACH TIME I KILL SOMEONE

STILL...

THIS IS WHY... I DIED...

WHY AM I STILL CONSCIOUS ...?

WHY...?!

WHY...?

STOP IT!!

STOP IT!!

STOP IT!!

WAKE UP!

DADDY...

NOOOOO!

THOSE IRON BARS PIERCED MY HEART!

I HAD MY HEART PIERCED!

I CAN'T BE ALIVE!!

WHY AM I STILL ALIVE?

LET ME DIE!!

LEAVE ME ALONE!

LIVE...! PLEASE...

WHO ARE YOU, WHERE ARE YOU, WHO ALWAYS INTERFERE IN MY DREAMS!?

AGAIN...

WHO IS IT?

YOU MUST NOT DIE ...!

I AM NO ONE... I AM IN YOU... I AM YOU...

I AM...

WHOEVER YOU ARE, JUST KILL ME...

STOP TALKING NON-SENSE

SFX: <HEARTBEAT>

A SWEET WARMTH...

WARM...?

MY CHEST IS...

LIVE!!

I FEEL... AT PEACE

AH

YOU WHO ALWAYS COME TO COMFORT ME IN MY DREAMS...?

WHO ARE YOU...?

WHY DO YOU KEEP SMILING...

AT SOMEONE LIKE ME...?

SFX. <HEARTBEAT>

AH...

AH...

AH...

心花

可能

THE HEART WAS PERFECT, THE OPERATION WAS PERFECT TOO...

WHY DOES THIS PHENOMENA OCCURS EVERY DAY!?

BEEP

BEEP

SURGICAL TEAM! IT'S HAPPENING AGAIN!

BEEP

BEEP

SHIT!

BEEP

HEART-BEATS AT 170!

HURRY, A SEDA-TIVE!

BEEP

SFX: (HEARTBEAT)

SHINJUKU - PRIVATE INDOOR SWIMMING POOL OF WOMENS' ATHLETICS CLUB

KYAAA!

FINKIL IS OUT!

ED NOTE: IPPATSU - ONE SHOT A ROUND; A CHARGE (DICTIONARY DEFINITION)
IPPATSU IS A TRADEMARK OF RYO FROM CITY HUNTER MANGA SERIES

HE'S STILL LOOKING FOR A PARTNER TO "IPPATSU" HER!!

NOOO!

FINKIL IS ON THE LOOSE IN THE SWIMMING POOL!

CHTING!

IF YOU CATCH THIS, I'LL ACCEPT TO GO OUT WITH YOU TONIGHT!

FINKIL!

I'M FREE TONIGHT.

SIGH: BEWARE OF FINKLE!?

SECRET TECHNIQUE

JUMPING MOKKORI CATCH

IT CAN'T BE!

Ah...

HELLO, MOKORI-CHAN!

RYO-CHAN!

AREN'T YOU EXAGE-RATING?

HMM

AHHAHA...

THANKS A LOT FOR THE LOVE RUBBER RING... AS PROMISED, WE'LL SPEND VERY HOOOOT MOKKORI NIGHT...

TOC TOC

MY RULE IS TO NEVER BE SERIOUS...

WELL, I TOLD YOU ALREADY, I AM SHINJUKU'S STALLION.

ｱｾ

YOU SPEND AN EVENING WITH ME, AND NOW YOU INVITE ANOTHER GIRL AS IF NOTHING HAPPENED...

MY WIFE IS A PAIN!

ADDITIONALY

ｵﾄﾝﾅ

LET'S LEAVE DISCRETLY

A MARRIED MAN SHOULDN'T BE CHATTING UP WITH OTHER WOMEN!!

CUT THE BULLSHIT!

KYAAA!

.....

...RYO

A MARRIED MAN, YES, BUT WHO NEEDS LOOOVE!

SPLURT

SAEKO...

.....

WHEN I SEE YOU LIKE THIS...

WHAT A PITY .

SO CHEER ME UP!

I MEANT YOU HAVEN'T CHANGED, COMPARED TO "BEFORE"

THIS IS NOT WHAT I MEANT!

TONIGHT... NO, RIGHT NOW, I'VE JUST BEEN DUMPED, I'M TOUCHING THE BOTTOM...

CONSIDERING MY FACE RIGHT NOW, I REALLY DESERVE IT!

I FEEL SORRY FOR YOU..

AND BECAUSE I UNDERSTAND WHY YOU DON'T WANT TO CHANGE ..

EVEN IF WE COULD FIND THE CULPRIT NOW..

WE LOST ALL TRACK CONCERNING THE HEART...

.....

AM I RIGHT?

YOU HAVEN'T GIVEN UP YET

KOARI IS

ALREADY

KAORI IS ALIVE!

WHY WOULD SOMEONE STEAL A HEART? TO HAVE IT TRANS-PLANTED...

.....

SO SHE'S STILL ALIVE...

KAORI WILL COME BACK TO SHINJUKU... I'M SURE OF IT!

クラブ
あのバー
新宿ハートの
届くのかな：
は

I'M SURE OF IT... SHE WILL COME BACK HERE!

ADDITIONAL EDITS BY ZLLEH

Angel Heart

THIS DOOR...

WHAT IS IT...?

A MIRROR...?

.....!

IT'S SOME-THING ELSE!!

NO ...

WHO-WHO ARE YOU!?

WHO LIVES INSIDE YOU...

I AM THE ONE ...

I AM YOU...

FINALLY... YOU FINALLY FOUND ME...

THAT VOICE ...!!

北条司・超大型新連載！
大激震の24p！

Angel Heart
エンジェル・ハート

Chapitre III :
La mémoire
d'un rêve
qui crie

...ME
...

眠れるグラスハート！
魂が囁く、叫ぶ、震える！

presented by tsukasa hojo

北条司

www.hojo-tsukasa.com

TITLE: THE MEMORY OF
A SCREAMING DREAM

MAY 12, 2000

MAKIMURA KAORI - 28
DECEASED IN A TRAFFIC ACCIDENT

TIP-
TIP

新宿西警察署

SHINJUKU -

TIP-
TIP

.....

署長室

...

AS SHE WAS ON THE DONATION LIST, HER HEART IS EXTRACTED AFTER HER DEATH IS OFFICIALLY RECORDED (9:58PM)

HOWEVER, THE OTHER ORGANS...

HOWEVER, THE OTHER ORGANS... WON'T BE EXTRACTED, BECAUSE OF THE DAMAGE THEY SUFFERED...

DURING THE TRANSPORTATION,

...

THE BLOOD ON THE SHIRT BELONGED TO THE RESPONSIBLE OF THE HEART. THE GUN IS OFFICIALY RECOGNIZED AS BEING THE ONE USED TO COMMIT THAT CRIME. HENCE, THIS MAN IS DESIGNATED AS BEING THE CULPRIT.

NO LINK WAS TO BE FOUND WITH THE HEART, THE CASE IS CLOSED UNTIL FURTHER NOTICE .

.....

DURING THE TRANSPORTATION, THE PERSON RESPONSIBLE FOR THE HEART IS ASSASSINATED, AND THE HEART, STOLEN.

TWO WEEKS LATER, A MAN IS FOUND DEAD IN A FLAT NEAR YOKOHAMA. APPARENTLY, HE COMMITED SUICIDE. IN THIS FLAT ARE FOUND A GUN AND A BLOODY SHIRT.

REALLY !

THE CASE IS CLOSED UNTIL FURTHER NOTICE...

EDITED BY NIEGEN, FROM #MANGAPROJECT ON DALNET

NO

THAT'S NOT POSSIBLE...

BUT... RYO'S OPINION, ABOUT THE ORGAN TRANS-FERT, IT'S SO...

I CAN'T BELIEVE IT EITHER, TO THINK THE CASE WAS CLOSED LIKE THIS...

HOW LAME!

SO BRIGHT...

.....

WHERE AM I?

ｵﾁﾁﾁ…

WHAT AM I DOING HERE?

ﾊﾟｰﾁｰﾝ

SO? WHAT WAS IT?

MANGAPROJECT.CJB.NET

ACTUALLY, THERE WAS SOMETHING I WANTED TO ASK YOU...

RYO...?

HIS NAME... HOW THE HELL DO I KNOW IT?

ERR...

BUT... WHO ARE YOU...?

RYO ...

WE ARE STILL LIVING TOGETHER, REMEMBER.

WE-LL... YEAH, BUT...

SOMETHING TO ASK, YOU SAY? BUT... YOU COULD HAVE DONE THIS AT HOME, COULDN'T YOU?

I...!?

YOU SEE...

KAORI

YES

SHALL WE WALK A BIT?

BUT WHY? I DON'T UNDERSTAND

THIS IS KAORI'S DREAM...

THIS IS THIS IS NOT MY DREAM

ONLY BY STANDING BY HIS SIDE, I FEEL COMPLETELY AT PEACE

WHERE IS THIS FEELING OF HAPPINESS COMING FROM?

BUT

OKAY, KAORI, I'LL DO IT...

I HAVE NEVER HAD THIS FEELING BEFORE...

BECAUSE... LAST TIME, YOU SAID IT WASN'T A RECEP-TION

IS.. IS IT OKAY?

I KNOW! I WOULD RATHER DIE! DON'T REMIND ME THIS, OR MY WILL SHALL COLLAPSE!!

ABOUT THE PHOTO...

ABOUT THE TALK WE HAD...

THAT'S WHAT YOU WANTED TO TALK ABOUT, RIGHT?

EH?

BUT AT LEAST, I CAN UNDERSTAND YOU WOULD LIKE TO WEAR A WEDDING DRESS...

BECAUSE I HATE THOSE... IMPERSONNAL THINGS... IT'S MY WAY OF BEING...

I CAN'T BEAR WITH THOSE WOMEN HABITS!

SHIT!

B-
BUT...

HEY!
THERE
S NO
REASON
TO CRY,
RIGHT?

BUT... FOR
YOU TO SAY
YOU AGREE...
IT'S LIKE A
DREAM!

I...

AAA-AAH

WHY IS IT RAINING ON SUCH AN IMPORTANT DAY?

I'M GOING TO BE A BIT LATE

MAYBE HE CHANGED CLOTHES ALREADY.

OR MAYBE ...

.....

HUHH

WHY DO I HAVE TO PUT THIS THING ON!? SHIT!

I TOLD HER IT WOULDN'T SUIT ME!

I KNEW IN I SHOULDN'T HAVE AGREED

SFX: <CAR HORN>

WA-

"

WATCH OUT!

.....!

.....!

.....!

BEEP
...

BEEP
...

HERE WE ARE, IT HAS BEEN A WEEK...

BEEP
...

THERE IS NO CHANGE, RIGHT?

WELL

...

YOU KNOW WHAT TO DO...

WE'LL PUT A STOP TO THIS WASTE OF MONEY

.....

...

B-
BUT WE
DON'T
REALLY
KNOW IF

WASN'T SHE
A TRUE
"GLASS
HEART"?

FINALLY

BEEP

BEEP

BEEP

AT LAST
SHE
CLAMED
DOWN...

BUT... WHAT A SHAME. . I WANTED TO HAVE HER LAID SO MUCH BEFORE LETTING HER DIE...

WE'VE BEEN ORDERED NOT TO INTERFERE IF THERE IS ANOTHER CRISIS...

IF YOU DON'T WANT TO DIE, THEN WHY DON'T YOU WAKE UP NOW, AND COME HAVE FUN WITH ME?

HEY! GLASS HEART! THEY DECIDED TO GET RID OF YOU!

YOU... STILL THINKING ABOUT THAT...?

HUHU HU.

SHUTDOWN THE GODDAM MIC!

HEY!

MORON!!

BEEP

BEEP

BEEP

BEEP

GET RID OF ME? THEY ARE GOING TO KILL ME...?

IT'S OKAY... IT DOESN'T MATTER...

ME...?

OPEN YOUR EYES! FIGHT FOR YOUR LIFE!

PLEASE, LEAVE ME ALONE... I'M TIRED...

SCREW THAT!!

THIS WAY, I'LL BE FREE

HELL IS WAITING FOR ME IF I WAKE UP, ANYWAY...

SFX: <HEARTBEAT>

YOU DON'T WANT TO DIE YET...?

I, I DO WANT TO LIVE!! I DON'T WANT TO DIE YET!!

IT'S BETTER THAT WAY...

WHAT THE...?

I TOLD YOU NOT TO PAY ATTENTION! NOW, HURRY UP, IT'S YOUR TURN...

SEMPAI ...THE ALARM!

BEEP

BEEP

BEEP

BEEP

TO...

I'M GOING TO-

WHAT? I..

IT... IT HURTS !

DIE...

I'M GOING TO...

DO
NOT
DIE!!

FOR THE BOTH OF US!

I BEG YOU! LIVE!

A... TUXEDO ...?

I WANT TO LIVE!

I DON'T WANT TO BE DRAWN APART FROM YOU...

BEEP
BEEP
BEEP
BEEP
BEEP
BEEP
覚醒したグラスハート！
運命は彼女をどこに誘うのか…。

Angel Heart

BEEED

BEEED

BEEED

SEMPAI!

!?

NO REACTION, NEITHER FROM THE ELECTRO-CARDIOGRAM NOR THE ENCEPHAL-OGRAM.

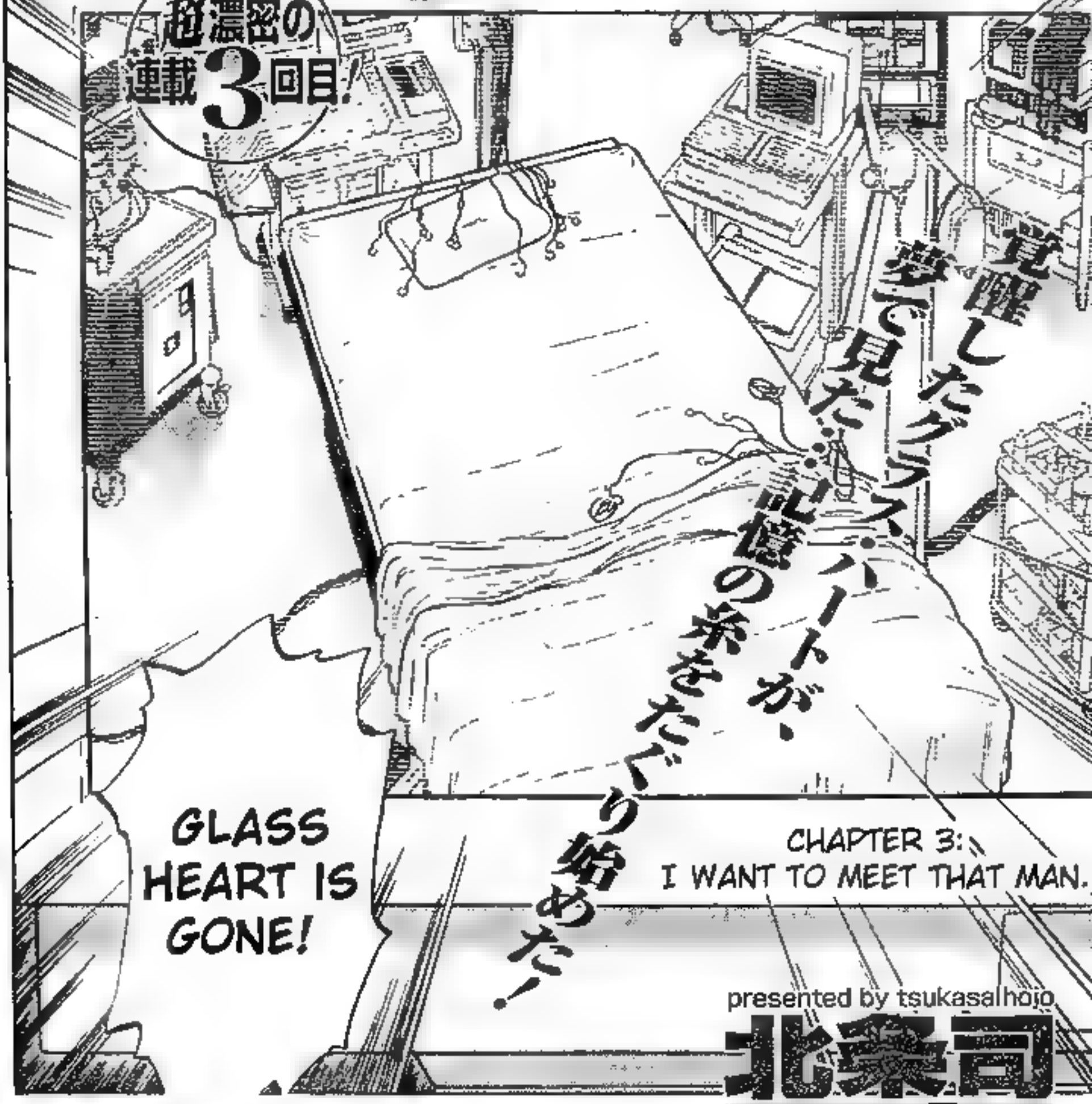
WHAT A SHAME.

...IS SHE DEAD?

Angel Heart

エンジェル・ハート

超濃密の連載3回目!



CHAPTER 3:
I WANT TO MEET THAT MAN.

presented by tsukasahojo
北条司
www.hojo-tsukasa.com
Edited by [recca], from #MangaProject on Dalnet

MangaProject.cjb.net

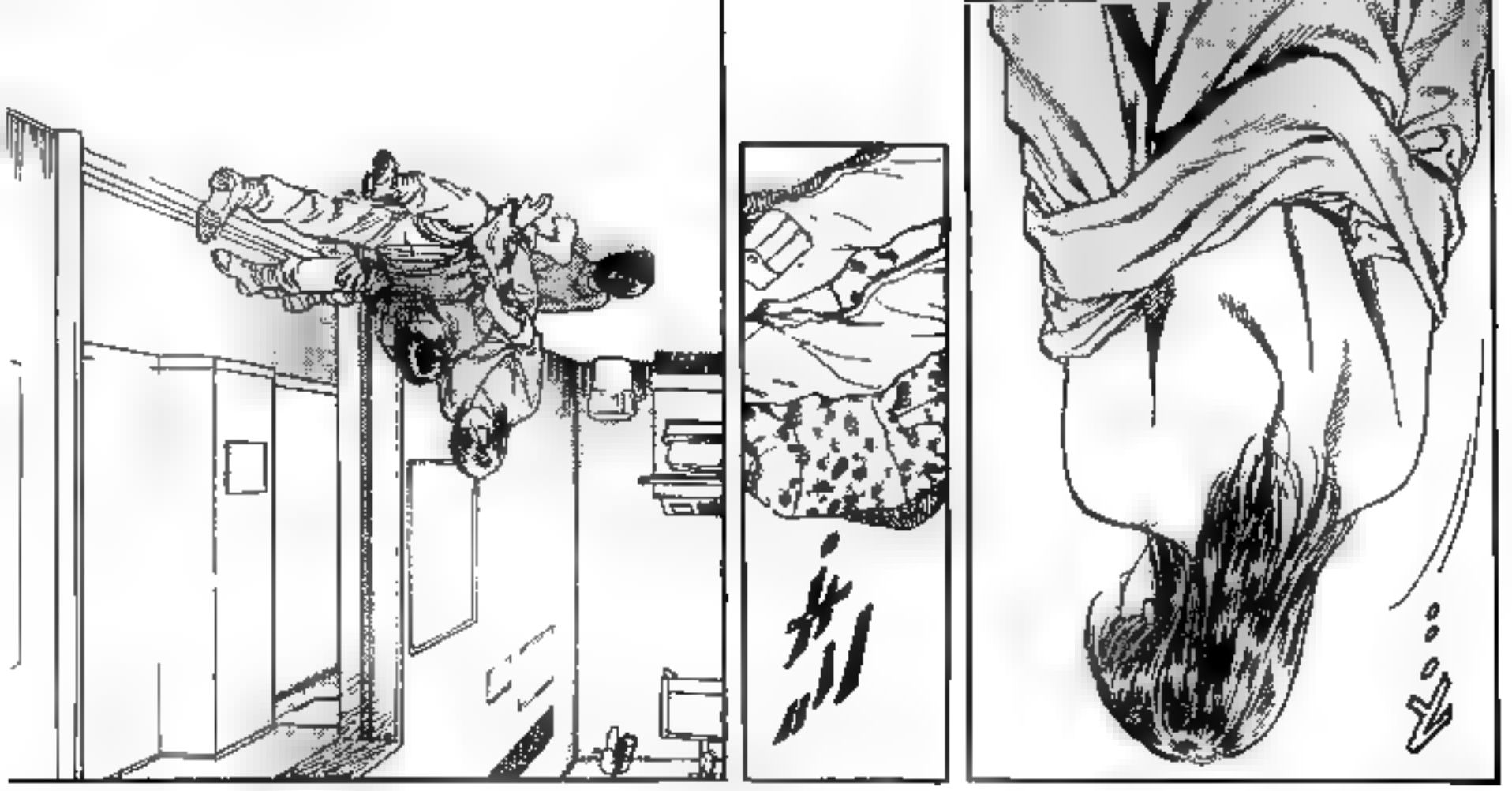
SHE ISN'T ON ANY OF THE MONITORS! SHE WOKE UP, AND THEN SHE RAN AWAY!

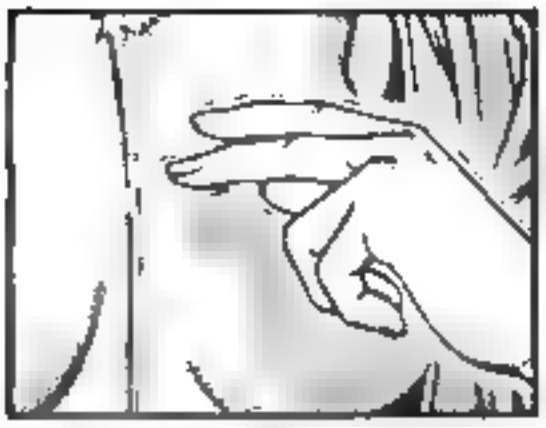
WHAT ...!?

IMPOS-SIBLE!

YES... BUT WE HAVE TO GO CHECK! IT'S OUR RESPON-SIBILITY!

IT'S ABSOLUTELY NOT POSSIBLE TO OPEN THE CHAMBER FROM THE INSIDE!





.....
A TRAN-SPLAN-TATION ?

KAORI ...?

...!!

Translated by Kahn-, from #MangaProject on Dalnet

TAP
TAP
TAP

search
CLICK
TAP
saeba ryo |
TAP

THE MAN THAT GLASS HEART SAW IN HER DREAM... SAEBA RYO , SHE WAS FEELING AFFECTION TOWARDS HIM, YET SHE FELT THAT HE HAD THE SAME SMELL AS HER...

.....

THE KILLER'S INSTINCT... THERE WAS NO OTHER WAY TO DESCRIBE IT...

SHE THOUGHT THAT IF THE MAN EXISTED, THEN THERE WOULD BE INFORMATION ABOUT HIM IN THE ORGANIZATION'S DATABASE.

match found
DONG

OF COURSE, ONLY IF HE EXISTED.

RYO...!

SAEBA RYO ...

FILE-2001

Saeba Ryo

SEX HEARTBEAT

RESIDES IN SHINJUKU.

SAEBA RYO.

NICK-NAME: CITY HUNTER

"CLEANER OF IN SHADOWS" WEAPONS EXPERT AGE AND PAST UNKNOWN.

BUT

GH'S HEART WAS BEATING SO HARD THAT SHE WAS FEELING DIZZY WHY WAS HER HEART RATE SO HIGH EVERY TIME SHE SAW HIM?

SHE MANAGED TO UNDERSTAND ONE THING, IT'S THAT HER, LIKE HER HEART, WANTED TO MEET HIM. IF SHE WOULD MEET HIM, SHE WOULD UNDERSTAND EVERYTHING SO.

AND WHAT IS THIS IRRESISTIBLE YEARNING TO BE WITH HIM? SHE COULD NOT UNDERSTAND THAT

SHINJUKU...

DANGER

DANGER

DANGER

C-4
危険! 注意操作
DANGER
C-4
注意操作
DANGER

C4 (PLASTIC EXPLOSIVE)

MR. LEE!

IT'S HER...?

.....

WE ARE REALLY SORRY THAT SUCH A THING...

IT'S OH WHO DID THAT?

FORGIVE US! WE LET OH RUN AWAY AND THE CASTLE WAS...

YES..

DESTRUCTION WITHOUT JUDGMENT?

IT'S THE EXACT OPPOSITE OF THE SUBTLE TECHNIQUES SHE WAS USING BEFORE THE TRANSPLANTATION.

THIS OH DOES NOT HAVE A HEART OF GLASS ANYMORE

WHAT?

IT SEEMS THAT SHE WANT JUST ANY HEART

MANGAPROJECT.CJB.NET

MHMM ...

FU FU UH

MMMH FUUUH

OH!

OH OH OHHH

WHOA, HERE'S SOME MORE.

RYO ...

2 WEEKS LATER

SHINJUKU

YOUHOU SAEKO.

DON'T YOUHOU ME LIKE THAT.

WHAT ARE YOU DOING?

AH... WHAT?

IF THE OPERATION ISN'T DONE WITHIN 4-5 HOURS, THE HEART BECOMES UNUSABLE.

EVEN IF THE GOAL OF THE HEART'S THEFT WAS THE ONE YOU THOUGHT, THERE'S NO POSSIBLE CHANCE THAT THE HEART HAS BEEN TRANSPLANTED

COFFEE HOUSE CAT'S EYE

I PERSONALLY VERIFIED A LOT OF THINGS.

IS PICKING UP GIRLS MORE IMPORTANT THEN WHAT I'M SAYING!?

BUT IN ALL THE HOSPITALS IN JAPAN WITHIN A 4HR DISTANCE, THERE IS NO RECORD OF SUCH AN OPERATION.

SO, WITHOUT A HOSPITAL THAT'S PROPERLY EQUIPPED FOR IT, AN OPERATION OF THAT LEVEL IS. .

.....

. . . . . .

MMH MMH

HOW SERIOUS IS HE...

AH !

SINCE I DO NOT KNOW WHICH WOMAN THE HEART WAS TRANSPLANTED TO, I WILL JUST HAVE TO CHECK THE CHEST OF ALL THE WOMEN IN TOKYO!

IT'S BECAUSE I AM LOOKING FOR ONE WHO HAS TRANSPLANTATION MARKS ON HER CHEST.

IF I'M PICKING UP GIRLS OR CHECKING THEIR BREASTS

BUT...

AND CAN HE DO IT TOO...? THERE ARE 6 MILLION GIRLS N TOKYO!

...

WHAT AN IDIOT HE NEVER EVEN THOUGHT OF THAT POSSIBILITY

ISN'T IT POSSIBLE THAT THE HEART WAS TRANSPLANTED INTO A MAN'S BODY?

THE GIRL WHO RECEIVED KAORI'S HEART MUST BE EVEN HOTTER THAN HER! IT'S WHAT MY GUT INSTINCTS TELL ME...

IT'S... IT'S IMPOSSIBLE!

.....

!!

I CAN HEAR HER HEARTBEATS... AND THE SOUND IS GETTING STRONGER.

I CAN HEAR IT!

THE HEART WILL COME BACK TO SHINJUKU, THAT'S FOR SURE.

KAORI'S HEART IS ALREADY GETTING CLOSER.

BOUM BOUM

LOOK! I HEAR IT, I HEAR IT!

IF YOU MEET THAT PERSON, WHAT ARE YOU PLANNING TO DO RYO?

BUT...

.....

I WILL TAKE IT BACK FROM HER.

HMM...

I'M KIDDING

GET IN THE CAR. I WILL BRING IT BACK.

ISN'T IT FASTER TO GET TO THE POLICE DEPARTMENT BY JUST GOING STRAIGHT?

WHAT ?

.....

NO, I KNOW A SHORTCUT.

YOU SAY YOU WANTED TO TAKE ME HOME, BUT ALL YOU REALLY WANTED TO DO IS BRING ME TO A HOTEL RIGHT?

BINGO !!

NOOOO!

OH THIS ROAD IS BLOCKED.

Ah I see...

THIS ROAD, IT'S THE ONE WHERE KAORI...

MOVE YOUR ASS!

HEY! WHAT THE HELL DO YOU THINK YOU'RE DOING!?

IT'S HERE ...

.....

DIED...
THAT I .

気が付けば、そこは運命の新宿
G・H（ゲッシュ・ハート）の…手探りの旅が始まった…！

TEXT: <IF YOU NOTICE, HERE IS FATE'S NEW LODGING! GH'S. FUMBLING JOURNEY HAS BEGUN.>

Angel Heart
エンジェル・ハート

G・H（グラス・ハート）に迫る危機！

大都会の牙が吠える！

CHAPTER IV:
GREAT DISARRAY AT SHINJUKU

presented by tsukasa hojo

北条司

www.hojo-tsukasa.com

I DIED... HERE...?

WHAT THE HELL ARE YOU DOING!! GET LOST!!

POM POM

I

...

.....

YOU ARE IN EVERYONE'S WAY JUST STANDING THERE LIKE A MANIAC.

I...

YOU LIVE! TO MEET HIM!!

MY LEGS LED ME HERE BY THEMSELVES

BUT WHAT AM I THINKING OF?

AT SUCH A PLACE!

WHAT AM I DOING I...

ARE YOU LISTENING TO ME!?

BITCH.. ARE YOU IGNORING ME? AWNSER!

ARE YOU LOOKING FOR TROUBLE !?

EDITED BY FRY-KUN, FROM
#MANGAPROJECT ON DALNET

X

Y

Z.....

!?

X.....

!?

X

Y.....

Z.....

?

OH...
EH!?

OUCH!!

HEY, AFTER A SECOND LOOK, SHE ISN'T BAD LOOKING, EVEN THOUGH SHE IS SKANKY.

THAT THAT GIRL DID THAT TO ME

OW! OUCH!

CRACK

WHAT DID SHE DO TO YOU... OH?

YOU WILL HAVE TO APPOLOGIZE WITH YOUR BODY... HEH.

WELL ...

.....

HURRY UP! WE ARE GETTING OUT OF HERE!

YE.. YES, RIGHT AWAY!

BOSS!!

HMPH

HE HE HEH ...

SHE IS GOOD-LOOKING, LET'S BRING HER INTO THE CAR!

YOU TWO! WHY ARE YOU SLACKING AROUND!

MANGAPROJECT.CJB.NET

XYZ...

WHAT IS THAT?

DAMN IT... BEING BOTHERED BY THAT DUMB GIRL...

IS SHE?

....

MAYBE

IT'S IMPOSSIBLE, THERE'S NO REASON FOR SUCH A BRAT TO KNOW HIM.

XYZ...

XYZ...

HE HE HE... COME HERE, WE WILL TAKE GOOD CARE OF YOU...

YOU CAN DO WHATEVER YOU WANT WITH HER, BUT DO IT QUICKLY.

YES!

YOU ...?

REALLY, IT'S ANNOYING BEING ACCOMPANIED BY GUYS FROM OUR GANG, THERE ARE TOO MANY OBSESSED PERVERTS.

AH... GAH ...

...

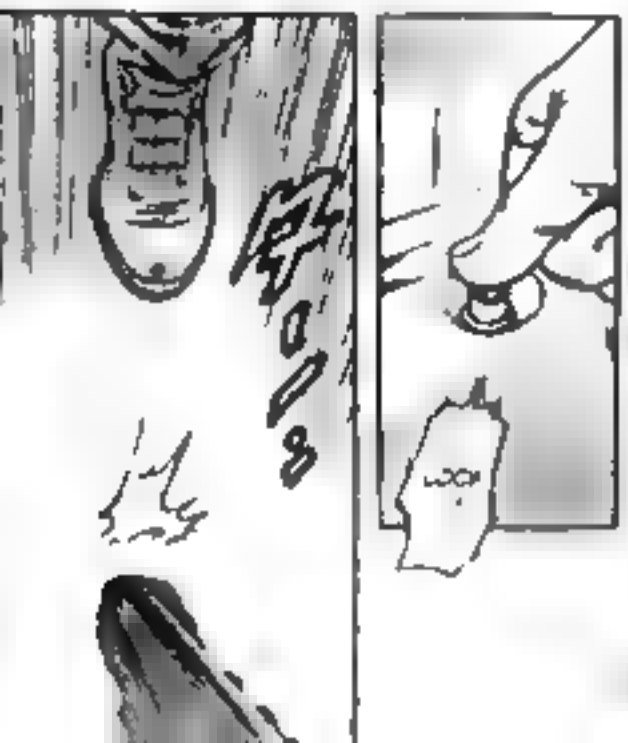
WAH AAH

SLAP

GAH
...

WHAT... WHAT THE HELL IS THIS GIRL!?

WHA.. WHAT?


WOA

?

HII
...

HAA
!?

HIHIAA-
AAA!

HA!!

FALL! FALL!
DAMMIT, FALL!!

EH!?

OW

HAA!

HE!

KA..!!

UWAA!

BOO

BOOOO&, IN FRONT, IN FROOOONT!

BUT ?

AUGH

WHAT ?

AH HAA

HMM?

AHA AHA ...

AHA ...

AH... OUCH OUCH ...

WHA-AAAT?

BO.. BOSS, SHE IS AIMING FOR THE GAS TANK..!!

HA!!
HYOO-UUU
AH ... OUCH ...
AH!
WHA..!

KYAA-
AAH!!

XYZ...
WHAT IS
THAT?

...!!

BUT
WHAT
IS SHE,
THIS
GIRL?

BUT
...

EH ...?

WHAT... UHH..

什么 XYZ?

ME CHINESE, JAPANESE NO UNDERSTAND.

EH... UH...

ED NOTE: EVERYTHING WRITTEN IN ARIAL FONT WAS WRITTEN IN ENGLISH IN THE ORIGINAL VERSION

Что XYZ?

XYZ itu apa?

Qu'est-ce que c'est XYZ?

UH... OH...

What is XYZ?

UH...

XYZ, CHE?

IN FACT, I... YES, I AM KOREAN.

무엇 XYZ?

...

please

Mr..... !

THE PASS-WORD TO MAKE CONTACT WITH HIM...!

CITY HUNTER ...

I REALLY DON'T KNOW MUCH, I'VE HEARD IT'S THE PASSWORD TO MAKE CONTACT WITH CITY HUNTER, THE CLEANER OF SHADOWS..

REALLY, I KNOW NOTHING ELSE!!

HELP ME!!

...

スッ…

再見…

(GOT MORE)

謝々…

(THANK YOU)

THEN, COULD YOU BE...

BUT...

CLASS—
HE LEFT?

G...
GLASS
HEART
...
?

濃密巻頭カラー！
連載第5話

Angel Heart

エンジェルハート

その心は精霊の如く囁く…

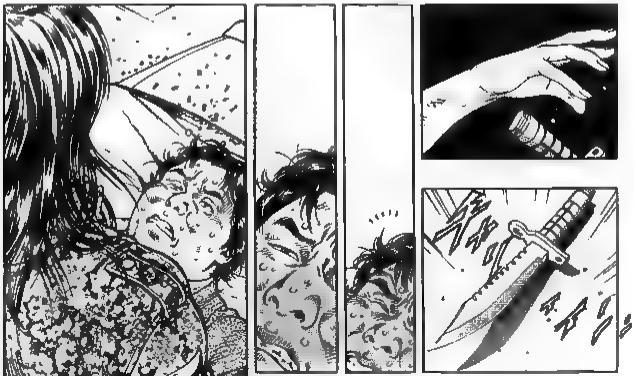
天使のように…導く
グラスハートの守護心となって…

CHAPTER V:
GUIDED BY MEMORIES

presented by tsukasa hojo
北条司
www.hojo-tsukasa.com

TSUKASA '01 MAY

MangaProject.cjb.net



...

...?

SFX: <WHISTLE>

...

IT'S... IMPOS-SIBLE

A GIRL... SO YOUNG AND SLAN-DER...?

BLOUP

!!

UFF...

IMPOSSIBLE—

SHE LEFT ME ALIVE

COULD SHE...

REALLY BE...

GLASS HEART ... !?

DON'T MOVE!!

NOOOOO, THE SHAME ...

...AH!!

I SAID DON'T MOVE, THROW YOUR GUN AND SURRENDER!!

HEH?

THAT... WHOSE GUN COULD THAT BE...?

AAH ...

GUN..?

A HA HA !!

A HA ...

OH!!

AH... HA HA HA

TODAY, AT 3 PM, A CAR BURNED AND EXPLODED ON A CROWDED INTERSECTION...

IS SAID TO HAVE SHOT THE CAR WITH A GUN. THIS INFORMATION STILL HAS TO BE CONFIRMED. AT THIS POINT..

BHK

THE REASON OF THE EXPLOSION IS STILL UNKNOWN, BUT THE WOMAN WHO CAUSED THE TRAFIC JAM.

HE WAS ARRESTED FOR ILLEGAL POSSESSION OF A FIREARM

IT IS KNOWN THAT THE OWNER OF THE CAR WAS HIDEO MOCHIYAMA, A MEMEBER OF THE CRIMINAL ORGANIZATION KNOWN AS SONKJITSUKAIKEI BORYOKUDAN.

...

BLEH BLEH

I WASN'T TALKING ABOUT THAT ...

OH ...

OH. IT'S YOU!

STOP YOUR STUPID STUFF!

AH, YOU NOTICED?

HUH...

DO NOT POINT ANY "WEIRD THINGS" TOWARDS PEOPLE

EVEN THOUGH YOU'RE BLIND, YOUR INSTINCT REMAINS INTACT!

HMM ...

TOO BAD, IT WOULD BE BETTER THAN THIS JOB WHICH DOESN'T FIT YOU...

SHOULDN'T YOU GO BACK UNDERGROUND SOON?

DON'T BE MODEST, THERE ARE MANY PEOPLE WHO SEE WORSE THAN YOU DO... UMIBÔZU.

YOU SHOULD KNOW THIS BETTER THAN ANYONE... IT'S NOT A WORLD WHERE A BLIND MAN CAN LIVE.

HEY, I GAVE THAT NAME UP...

IT WOULD BE EVEN MORE BEAUTIFUL IF IF YOUR FACE WASN'T REFLECTING IN IT!

YOUR SCALP HAS BECOME MUCH SHINIER SINCE YOUR RETIREMENT!

HOW ARE YOU DOING?

AND YOU...

Translated by Kahn-, from #MangaProject on Dalnet

YOUR SIGHT, FOR EXAMPLE.

YOUR CAPACITIES ARE NOT LIKE BEFORE!

YOU TOO... YOU ARE TOO OLD TO STILL BE WORKING. PHYSICLY SPEAKING.

WHY ASK?

ARE YOU KIDDING? I'M STILL IN TOP SHAPE.

IT WOULD BE TIME TO RETIRE, NO?

KAORI'S DEATH WAS A GOOD OCCASION.

AND, YOU'RE ALMOST NOT WORKING ANY-MORE RIGHT? AND YOU COME HERE EVERY DAY

IDIOT

LOOK, HUUUGE OW. IT HURTS!

HOW CAN YOU SAY THAT WHEN I HAVE HUGE EYES!

KAORI WAS YOUR PARTNER...

AND YOUR WIFE AS WELL...

FROM NOW ON, YOU ARE LIKE A KITE WHOSE STRING HAS BEEN CUT...

IF YOU KEEP WORKING LIKE THIS, YOU WILL CRASH DOWN... DO NOT RUN TOWARD YOUR DEATH.

IM NOT DOING THIS JOB TO FIND AN HONORABLE DEATH...

I FINISH THE LAST JOB I HAVE TO DO...

I WILL STOP... IF...

HE LEFT QUICKLY

...

HE... RYO?

SEE YA.

HUH!...

KAORI ...

THIS IS NOT WHAT SHE WOULD WANT...

DON'T BE IN THAT MUCH OF A HURRY TO DIE...

IDIOT...

COFFEE HOUSE CAT'S EYE

THIS COFFEE HOUSE... IT'S...?

EH...

SFX: (HEARTBEAT)

COFFEE HOUSE

CATSEYE

SORRY WE ARE CLOSED
KA...

COFFEE HOUSE
CAT'S EYE
.....
KARORI ...?
IT HAS BEEN A LONG TIME...
UMIBÔZU-SAN...

COMIC
週刊コミックバンチ
WEEKLY
BUNCH
第5号
6月26日号
衝撃定価220円

青年コミック週刊誌最高部数70万部突破!!

巻頭カラー

Angel Heart

エンジェル・ハート 北条司

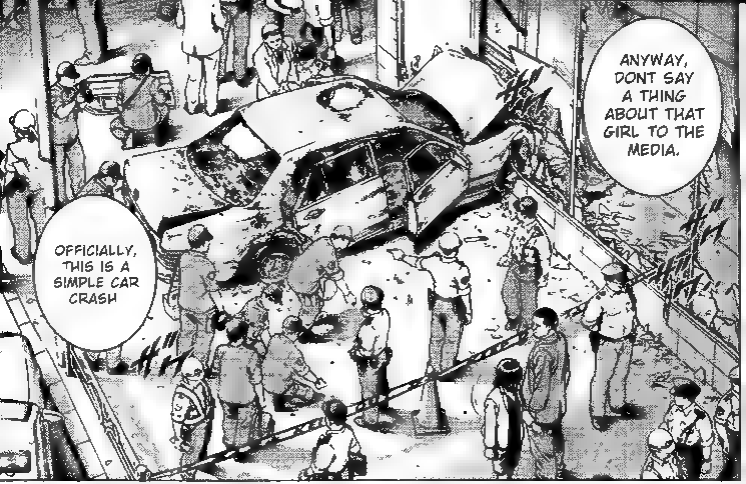
蒼天の拳 原哲夫 監修/武論尊

株式会社ぐるぐる商会営業部 山下たろーくん こせきこうじ

熱血江湖 梁朝偉 原金一 等

Angel Heart
エンジェル・ハート
あの店は思い出の場所…
懐かしい顔が待っていた…!
presented by tsukasa hojo
北条司
www.hojo-tsukasa.com
CHAPTER VI:
REUNION WITH HER MEMORIES

ARE YOU SURE?
THIS GIRL, ALONE, WOULD HAVE...
YEAH...
立入禁止
AND YOU THINK WE CAN BELEVE HIM?
SHE WOULD HAVE KILLED BOTH OF HIS GOONS...
MORAYAMA, THAT WE ARRESTED, SAID HE WAS THE VICTIM... ACCORDNG TO HIS TESTI-MONY. .
RIPPED OFF THE ROOF OF A MOVING CAR...
BLEW UP THE CAR WITH A SINGLE BULLET IN THE GAS TANK. .
A GIRL WHO COULD DO THAT. CAN'T BE HUMAN


ANYWAY, DONT SAY A THING ABOUT THAT GIRL TO THE MEDIA.
OFFICIALLY, THIS IS A SIMPLE CAR CRASH

YES...

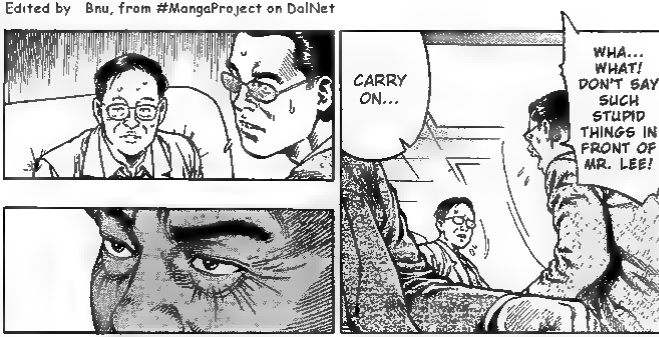
MEANWHILE
TAIWAN - CITY OF TAIHOKU

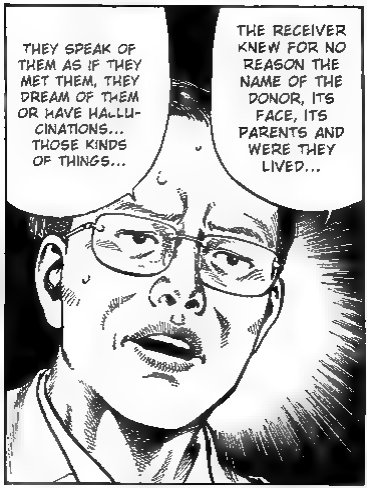
WHAT THE HELL IS THAT GIRL...?
WHY DO I HAVE TO SEE BAD THINGS?

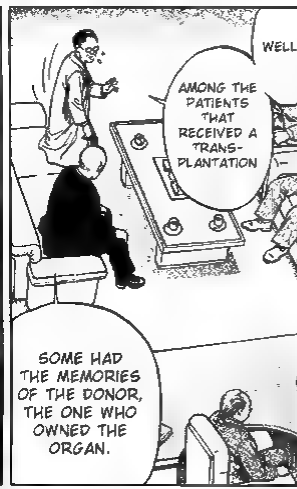
GLASS HEART WOULD BE AT SHIN-JUKU.
.....
IM SURE OF THAT, SOMEONE WHO COULD DO SUCH THINGS... YES.
SHE ESCAPED US FOR TWO WEEKS BY MOVING CAREFULLY.
WE KNEW SHE WAS GOING TO JAPAN, BUT WHY?
GH...

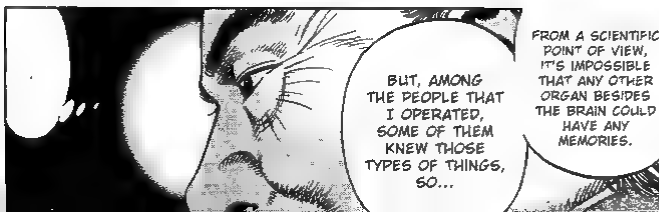
JAPAN...
WHY SHINJUKU, THAT'S THE QUESTION...
AHEM.
.....
IT'S ONLY... A SUP-POSITION BUT...
COULD GH BE GUIDED BY...
THE MEMORIES OF THE HEART OF HER DONOR?

Edited by Bnu, from #MangaProject on DalNet




THEY SPEAK OF THEM AS IF THEY MET THEM, THEY DREAM OF THEM OR HAVE HALLUCINATIONS... THOSE KINDS OF THINGS...
THE RECEIVER KNEW FOR NO REASON THE NAME OF THE DONOR, ITS FACE, ITS PARENTS AND WERE THEY LIVED...

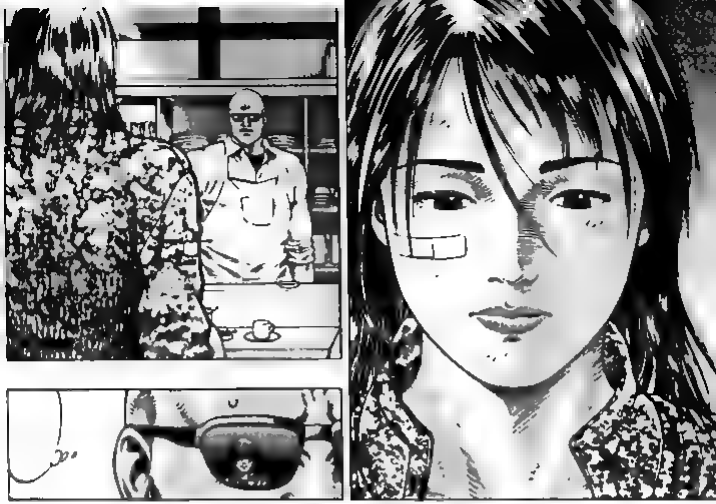


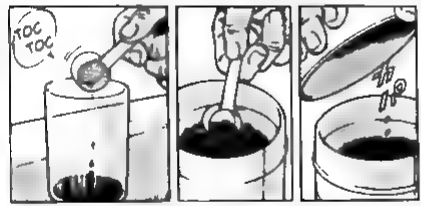

BUT, AMONG THE PEOPLE THAT I OPERATED, SOME OF THEM KNEW THOSE TYPES OF THINGS, SO...
FROM A SCIENTIFIC POINT OF VIEW, IT'S IMPOSSIBLE THAT ANY OTHER ORGAN BESIDES THE BRAIN COULD HAVE ANY MEMORIES.

WHO WAS THE DONOR?
HOW STUPID! IS THAT HOW A SCIENTIST TALKS?
IF WE THINK FROM THAT POINT OF VIEW, GH MAY HAVE WENT TO SHINJUKU UNDER THE INFLUENCE OF THE DONOR. IF THE DONOR IS A PERSON WHO HAS MEMORIES AT SHINJUKU
...
IT IF WAS
WAS IT A JAPANESE PERSON?
SHE WAS THE PARTNER OF. THE ONE WHO IS CALLED CITY HUNTER. RYO SAEBA.
MAKIMURA KAORI, A WOMAN, AND... WE CHECKED AFTER THE OPERATION AND...

HEH HEH HEH ..
HEH ...
CITY HUNTER... HIM...?
HAH HAAH HAH HAH HAH!
GWAH HAH HAH HAH HAH!
...
HAH HAH HAAH HAH!

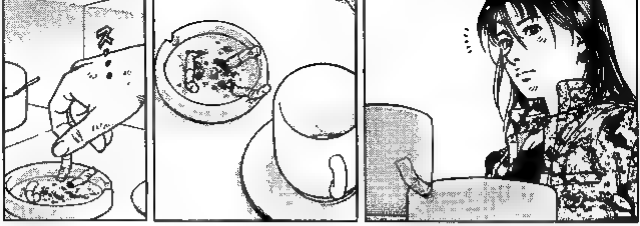
SHINJUKU
WEEEOOO




TOC
TOC

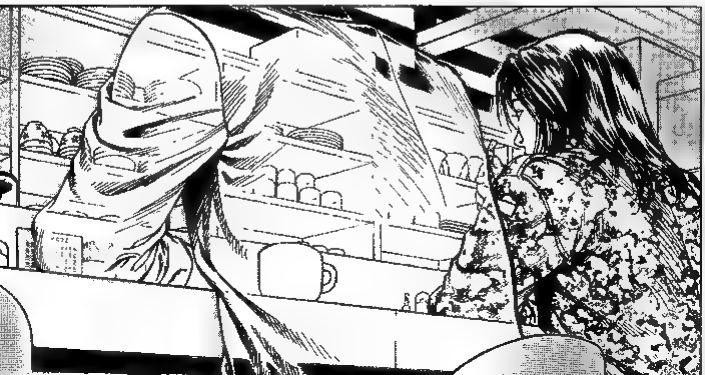
MangaProject.cjb.net

AND NEXT TO IT...
IT ALWAYS WAS... KAORI'S SEAT.
EVERY TIME...
HE LIKED THAT SEAT...
HE WAS SITTING THERE..



HIS HABIT, CHEWING ON THE FILTER...
.....

I DONT KNOW HOW MANY TIMES I TOLD HIM TO STOP DOING THAT, BUT HE NEVER STOPPED .



WARM
EVERYTHING IN HIS IS WARM
HIS ODOR FLOATS HERE

WELCOME BACK AMONG US...
IT'S DELI-CIOUS ...
ALL OF THIS MAKES ME SO . NOSTALGIC.
...
ALWAYS THE SAME SMELL... THE SAME TASTE...

I NEVER CAME... INTO THIS COFFEE SHOP...
WHY... AM I THINKING OF SUCH THINGS...?
I DONT UNDER-STAND...
I DONT UNDER-STAND, WHAT THE HELL IS HAPPENING TO ME!?
SINCE I ARRIVED AT SHIN-JUKU, I'VE FELT WIERD! WHO THE HELL AM I?
I NEVER EVEN DRANK THIS COFFEE!!

COFFEE
CAT'S EY
KAORI ...
IS BACK...
MEMORY AND REALITY ARE CONFUSING GLASS HEART!! IS SHE TRYING TO OUTRUN FATE!?
.....
Angel Heart

GLING

GLING

HA !

HA !

HA !

GLING

GLING

COFFEE HOUSE

YOU OK, UMBOZU...?

PLIC

PLIC

PLOC

Angel Heart

エンジェル・ハート

CHAPTER 7:
CRAZY RACE TOWARDS
THE DISPLAY BOARD

presented by tsukasa hojo

北条司

www.hojo-tsukasa.com

激震！濃厚の巻頭カラー！

手がかりは…X-7!?

あの人に会いたい…

すぐに…！

KAORI'S CUP?

EVEN YOUR INSTINCT.

ON MY WAY... I... FELT LIKE I NEEDED TO COME BACK.

WHAT HAPPENED?

....

KAORI...!?

ISN'T AS GOOD AS BEFORE.

YOU ARRIVED... A BIT TOO LATE.

IF I SAY NO, IT'S NO!

RYOOO! WAIT!

YOU THINK THAT YOU CAN REFUSE OFFERS?

YOU THINK I CAN ACCEPT A JOB OFFER FROM A MAN?

MY HEART-BEAT?

...?

AHHHH, STILL NO REQUESTS TODAY

SFX. <HEARTBEAT>

WHEN WE HAVE NO WORK, LET'S USE THAT TIME TO RELAX.

DONT BE SO ANGRY ALL THE TIME.

THIS STREET IS ..

IS WEIRD?

SFX <HEARTBEAT>

I'M ATTACKED BY HALLUCINATIONS!

YEAH YEAH, I KNOW.

YOU ARE SLACKING OFF TOO MUCH, YOU KNOW, FOR THIS MONTH'S RENT.

NO. THE ONE WHO'S WIERD IS.

PLEASE, JUST FOR ONCE, MAKE IT SO THAT SOMEONE WILL WRITE XYZ ON THE BOARD.

AAAAH

THE MESSAGE... BOARD ..

BUT... WHAT THE HELL IS THAT!?

HEY! YOU!

BUT WHERE IS IT?

I HAVE TO WRITE XYZ ON IT!?

TELL ME!!

MANGAPROJECT.CJB.NET

HEY, YOU OKAY? DO YOU HAVE A PROB-LEM?

WE FOUND THE WOMAN WITH CAMOUFLAGE CLOTHING

HEY, YOU!!

WAIT!

I REPEAT, THE SUS-PECT...

WOUHOU

WOUHOU

THE SUSPECT IS RUNNING AWAY TOWARDS THE THIRD DISTRICT OF SHINJUKU!

EDITED BY NAUTILUS42 FROM #MANGAPROJECT ON DALNET

TRANSLATED BY KAHN- FROM #MANGAPROJECT ON DALNET

HE? WHAT IS IT?

.....

WE ARE GOING TO PATROL IN THE SECOND DISTRICT.

HE HE HE

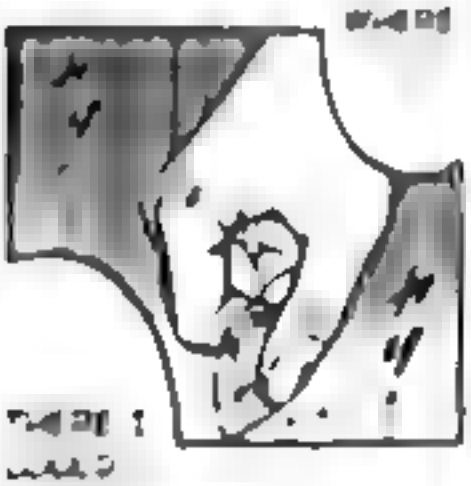
WE ARE ON DUTY

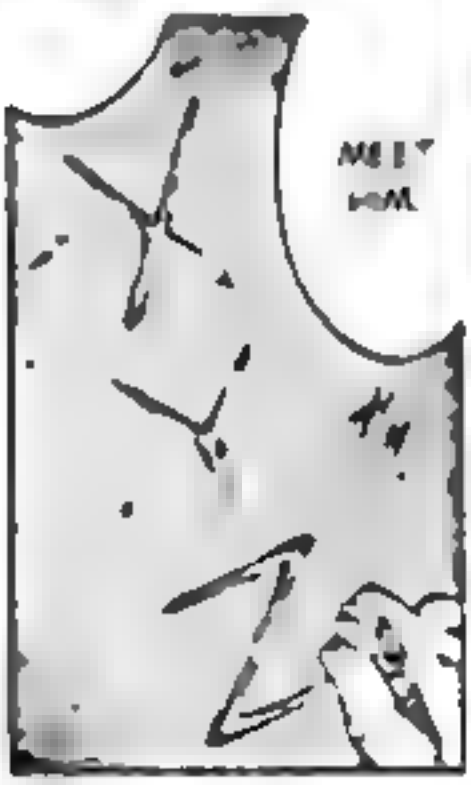
IDIOT,

DID YOU SEE? THAT GIRL WAS A BABE.

...

THE MESSAGE BOARD





DID YOU RUNAWAY FROM HOME?

BUT YOU SIT IN THIS CRUMMY PLACE.

YOU GOT NICE CLOTHES

BUT YOU DONT LOOK LIKE YOU'RE OF THE AGE TO DO THAT...

THIS AIN'T A VERY SAFE PLACE... IT'S NOT LIKE BEFORE, CAN'T TRUST ANYONE HERE ANYMORE.

EAT AND GO BACK HOME.

SOMETHIN' WRONG? YOU LOOK LIKE YER ILL.

THERE, EAT

KIDS NOWADAYS.

SHEESH

NYX

....

HOO.

XYZ, UNUSUAL

?

THE MESSAGE BOARD ..

YOU'VE HEARD THE RUMOR, AND YOU HAVE COME TO WRITE GOD KNOWS WHAT ON THE MESSAGE BOARD, ISN'T IT?

I SEE.

WHERE IS...

THE MESSAGE BOARD?

GA...

YOU... YOU ARE HURTING ME.

THE EASTERN EXIT, THE MESSAGE BOARD IS IN FRONT OF THE TICKET DISTRIBUTOR.

SHIN-JUKU TRAIN STATION ...

WHAT THE HELL! I WOULD HAVE TOLD YOU EVEN IF YOU DID NOT DO THAT! SHEESH, KIDS THESE DAYS.

KOF KOF

WITH A DES-PERATE LOOK. SHE WROTE XYZ ON THE MESSAGE BOARD OF THE EASTERN EXIT... "I'M AFRAID OF MY FUTURE, PLEASE HELP ME."

BY WRITING THIS, HER WISH WILL COME TRUE

SINCE SHE IS A GIRL...

WITH A DES-PARATE AIR...

....

....

BUT...

NOW...

MY CITY

MY CITY

新宿駅

SFX: <HEARTBEAT>

EVEN IF...

MY CITY

I REMEMBER HAVING SEEN THIS BEFORE.

IT'S THE FIRST TIME I'VE COME HERE

JR新宿駅

...!?

SFX: <HEARTBEAT>

SFX. <HEARTBEAT>

KA...

KAORI?

...Ka...

Angel Heart

エンジェル・ハート

CHAPTER 18:
REUNION IN THE FORM OF A MEETING

presented by tsukasa hojo

北条司

www.hojo-tsukasa.com

JCB
KAORI
!?
青山
WAS WHAT GLASSHEART SAW REAL OR JUST AN ILLUSION...?
東口
新宿駅 東口
MANGAPROJECT.CJB.NET

JR 新宿駅 東口
Shinjuku Station East

....

RZZ...

ああああ...

ZZZ...

Haa

Haa

Haa

Haa

LET'S SEE... THERE MUST BE SOME HINT SOMEWHERE...

Haa

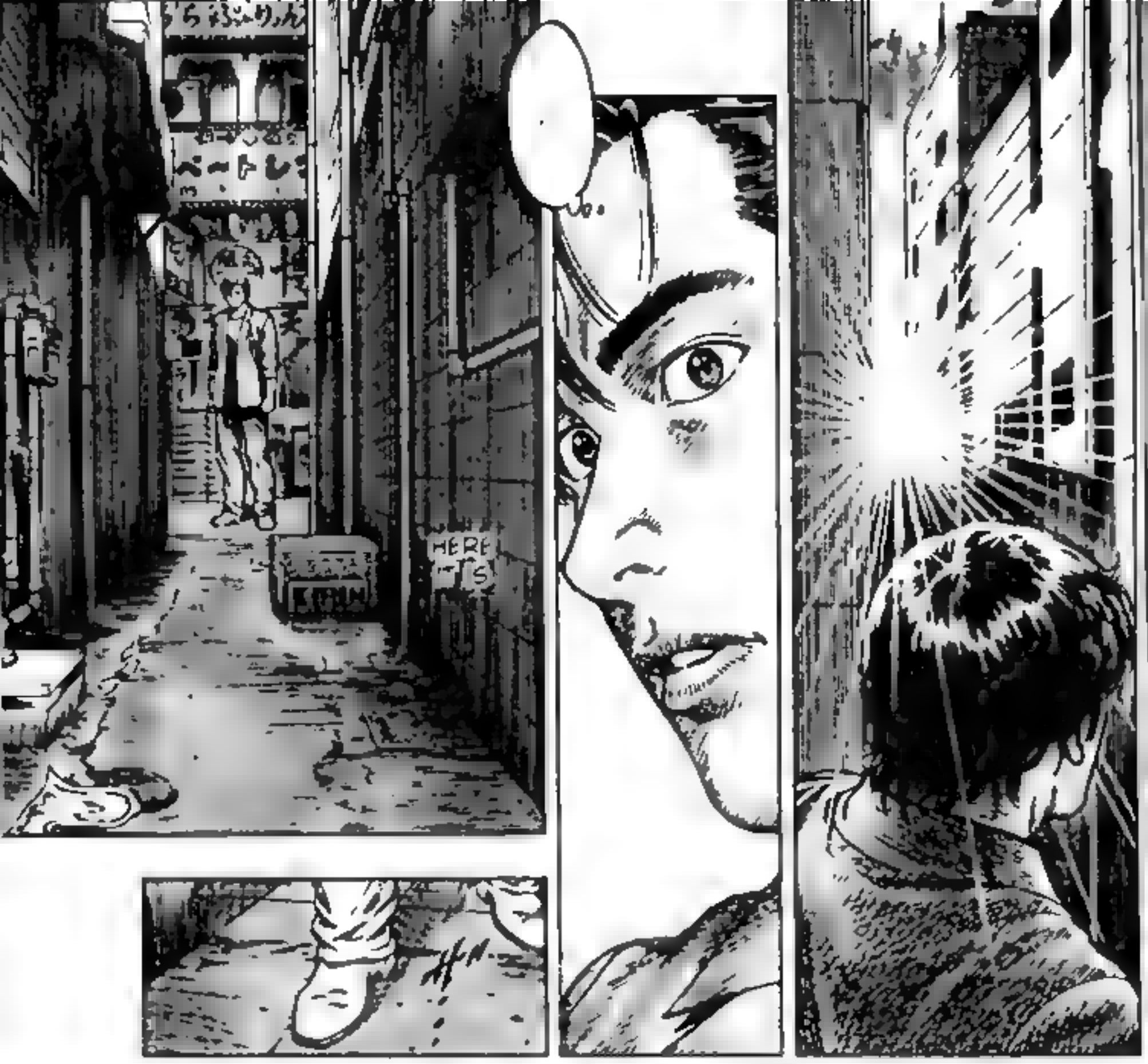
Haa

IT'S NO USE TO SEARCH WITHOUT THINKING.

DO YOU REMEMBER OUR FIRST KISS?

SAY...

....


HERE IT IS

DON'T
AHHH
HUMM
WELL
YOU DON'T REMEMBER, DO YOU?

NGA...

RZZ...

SIGH, NOT AGAIN...

RZZ...

WHY IS IT THAT EVERYTIME THAT YOU ARE DRUNK YOU SLEEP HERE?

.....

WA...
RY !

IT'S GONNA BE WINTER SOON, YOU ARE GOING TO DIE OF COLD HERE!

COME ON, WAKE UP!

MMN...

UUUMH ...

WHAT!?

EEE

I LOVE YOUUUUU.

WHO WERE YOU KISSING JUST NOW? WHO!!

FUUFU FUUU

SAE-KOOOO ♡

IDIOT...

.....

IT REALLY WAS .. THE WORST FIRST KISS...

KAORI...

.....

KIRIN

SFX: <HEARTBEAT>

OR DID I EVER COME HERE BEFORE?

IS THIS THE FIRST TIME?

AS IF THEY-WERE BRINGING ME "THERE"...

MY LEGS... THEY MOVE BY THEM-SELVES...

I ALREADY KNOW THIS PLACE!... I KNOW

THERE...

SFX: <HEARTBEAT>

TRANSLATED BY KAHN- FROM *MANGAPROJECT ON DAL.NET

SFX: <HEARTBEAT>

IT'S....

AH

AAAH..

WITH IT...

EDITED BY NAUTILUS42 FROM #MANGAPROJECT ON DALNET

IT'S PROGRESS THAT DID THIS..

I WILL MEET HIM AT LAST.

WITH IT

WITH THE CELL PHONE'S POPULARITY, NO ONE WAS USING THEM ANYMORE...

...

BPOUUH

FINALLY.... LAST YEAR.

THOSE... MESSAGE BOARDS...

TODAY, IS NOW ONLY A... LEGEND.

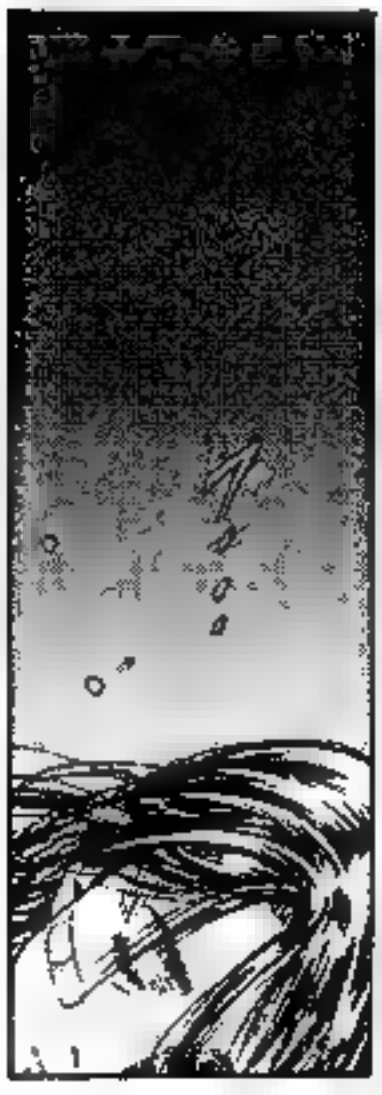
THE XYZ MESSAGE BOARD ...

EVERYTHING'S AN ILLUSION...

AND HIM...

MPHH!!

I WON'T BE ABLE TO MEET HIM.



THAT TOO IS AN ILLUSION

YES

FOR SURE

HE WAS HOLDING ME IN HIS ARMS...

BUT...

THIS SENSA-TION...

IT'S THE SAME AS IN MY DREAMS...

...

"FROM THE MOMENT THEY MET... FATE DEEMED THAT THEY BE REUNITED. TO WHERE WILL THEIR FUTURE LEAD?"

Angel Heart

エンジェル・ハート

presented by tsukasa hojo

北条司

www.hojo-tsukasa.com

CHAPTER
09: A SHOCKING ENCOUNTER

.....

THIS GIRL?

WHY AM I NOT DOING PICKABOO!?

IN FRONT OF SUCH A BABE...

IT'S AN ED!
IT'S AN ED!
I'M NOT ABLE TO
DO PICKABOO!

花園診療所

ED = Erectile Dysfunction

I HAD
THIS AMAZING
BABE IN MY
ARMS...

AND I DID
NOT FEEL
ANYTHING!

WILL YOU
SHUT THE
HELL UP!!!

.....

STOP
WASHING
YOUR FACE
AND DO A
CHECKUP
ON ME,
DOC!

AT MY AGE,
HAVING
AN ED IS...

HEH...
NO...

I JUST FELL
ASLEEP AND YOU
WAKE ME UP...
DO YOU KNOW
THAT WOMAN?

Mangaproject.cjb.net

PFFF PFFF...

WHAT AN OLD PERVERT ...

THE GIRL GOES FIRST...

I JUST SAW HER FAINT AT THE SHINJUKU STATION... DOC!?

I DONT KNOW HER,

SO YOU WERE THE ONE WHO KNEW HER?

THIS GIRL, SHE CAME HERE THIS MORNING...

NO.

SHE CAME TO MEET YOU... TO MEET THE CITY HUNTER.

THIS GIR-,

SHE LACKS A BIT OF STRENGTH RIGHT NOW, BUT THAT'S A LIFE THREATENING PROBLEM.

Edited by nautilus42 from #MangaProject on Dalnet

SHE DID NOT EVEN KNEW THAT THE MESSAGE BOARD DID NOT EXIST ANY-MORE... AND THAT THE PERSON IN QUESTION IS NOW WANDERING LIKE A LOST SOUL...

.....

SHE WAS WANDERING AROUND THE CITY FOR THE MESSAGE BOARD.

MEET-ING ME ...?

THE MESSAGE BOARD...

.....

THERE ARE STILL MANY PEOPLE LIKE HER...

IS THE CURRENT SITUATION ALRIGHT WITH YOU... RYO?

THIS GIRL IS COVERED WITH FRESH WOUNDS...

LOOK ...

SHE MUST HAVE HEARD OF THE RUMOR AND CAME TO SEE YOU AS HER LAST RESORT.

I DONT KNOW WHAT HAPPENED BUT FOR A GIRL THIS WEAK TO KNOW THE BOARD.

RYO...

I...
I WOULD NOT BE ABLE TO HELP A GIRL LIKE HER...

HOW COULD I COMFORT HER IF I CANT EVEN GET HARD...

IM-BECILE

BOUH

DOC, QUICK, PLEASE HELP MEEEEE...

YOU WHO COULD NOT PROTECT THE ONE YOU LOVED...

DO YOU HATE YOURSELF THAT MUCH?

HEEEELL LOOOO!!

YES, SORRY, BUT IT'S FOR AN EMERGENCY SO...

WHAT'S UP DOCTOR? CALLING ME SO EARLY IN THE MORNING? I GOT HOME LATE YESTERDAY.

SINCE I WENT TO MY LATE NIGHT WORK!

AN EMERGENCY?

HE... BUT

THIS IS WHY YOU CAME, RIGHT? QUICK, COME DO A CHECK ON ME. ♡

NO PROBLEM! RIGHT NOW I'M THE LEAST DANGEROUS MAN IN JAPAN ♡

EH?

TOMO-CHAAAAAAAN, HELP ME, I GOT ED!!

Translated by Kahn- from #mangaproject or Dalnet

....

SFX: <DOOR>

PFFF

At last

KYAAAAAAAAA!!

ISN'T IT TOTALLY HARD!

JUST SECONDS AFTER IT WAS OUT

WHO'S THE LEAST DANGER-OLIS MAN IN JAPAN?

NOGAMI Saeko

!!

PU LU LU LU

WITH THIS GIRL I AM SURE THAT...

ARGH, THIS IS WEIRD...

HEY RYO!

I'M GONNA GO CHECK IF MY ED IS GONE WITH SAEKOOOO!

WELL DOC, TAKE CARE OF THE GIRL!

I GOT AN EMERGENCY

YES YES, I'M COMING RIGHT AWAY, WAIT FOR ME, OK?

HELLO SAEKO? YES, IT'S MEEEEE, RYO-CHAN!

YES...

YES, I WANT TO EXAMINE HER, COULD YOU CHANGE HER CLOTHES?

DOCTOR, THE EMERGENCY IS THIS GIRL?

.....

.....

I DONT THINK ANY DOCTOR COULD CURE...

Katch katch

SHE HAD ONLY THIS PILL BOTTLE ON HER?

THE SCARS ON HIS HEART.

AN IMMUNO-SUPPRES-SOR...

F617

F617

F617

F617... PROGRAF!

PO LO

AND WHY DID SHE NOT EVEN HAVE A WALLET?

THIS GIR...

WHAT'S HAPPEN-ING?

DOCTOR!!

WHY DOES SHE HAVE SUCH A THING?

BIP

TUUUT TUU ...

THAT IDIOT, ONLY WHEN SOMETHING IMPORTANT HAPPENS HE DOESN'T ANSWER!

THE PERSON YOU ARE CALLING CANNOT BE REACHED ...

TU UU UT ...

3F 花園診療所

A HEART TRANSPLAN-TATION... COULD IT BE?

Tap Tap ...

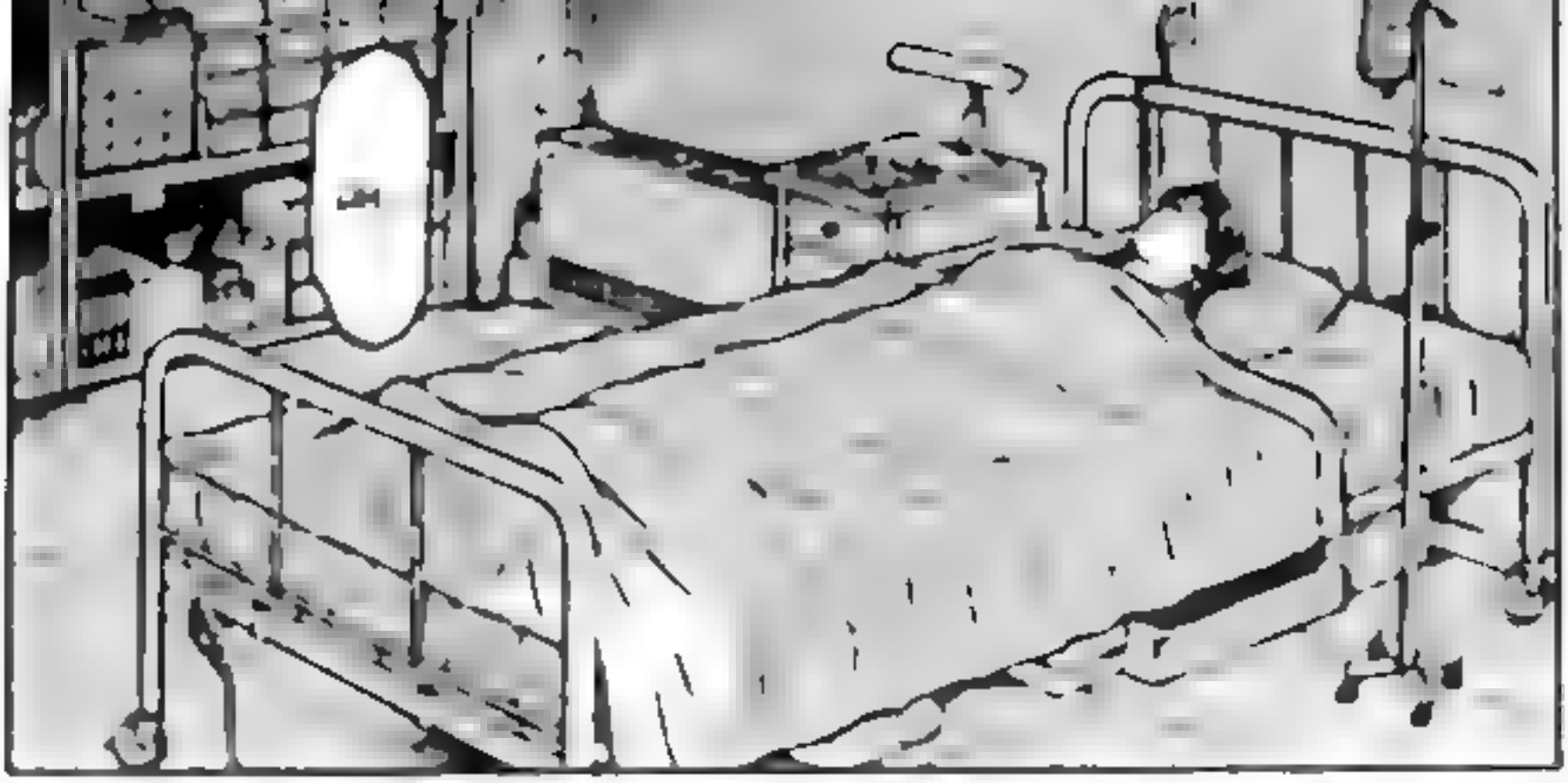
ガチャ

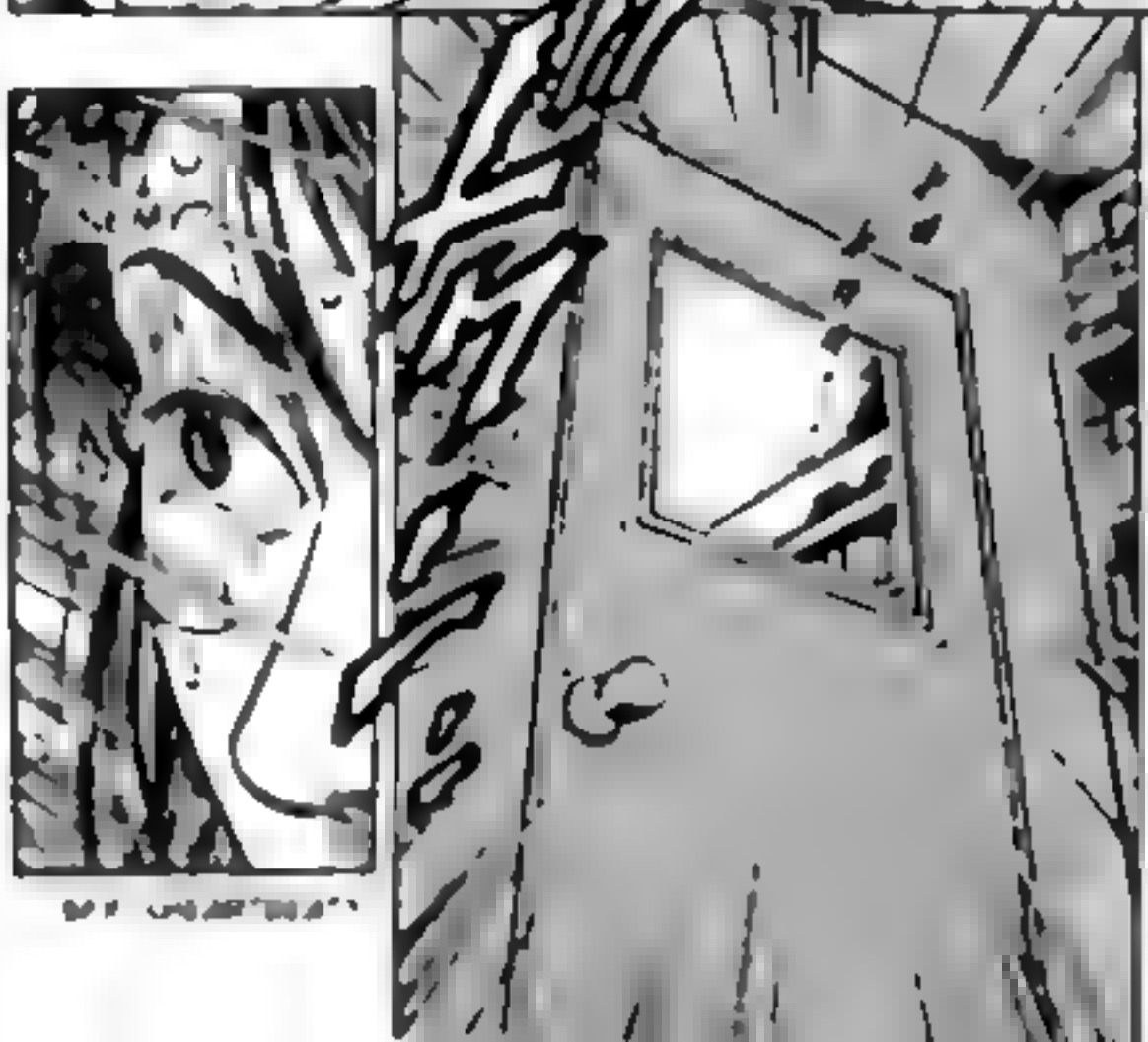
.....

LIST OF HEART RECIEVERS IN JAPAN

00	氏名	住所
01	大道 幸雄	東京都武蔵野市吉祥寺南町

Tap Tap ...





ス…

CALM DOWN.

EVERY-THING'S OKAY.

THERE'S NO SIGN OF A PRE-SENCE...

"THERE'S SOMEONE ELSE."

.....

THERE ARE NO ENEMIES HERE.

THIS IS A SAFE PLACE, IT'S A CLINIC. THERE ARE NO ENEMIES HERE.

PLEASE, CALM DOWN.

KA...

...ORI

WHO ARE YOU!?

WHAT ARE YOU!?

....

MAKIMURA KAORI, AND YOU?

I AM KAORI ...

GLASS HEART... I ONLY HAVE THIS CODENAME.

I HAVE NO... NAME!

Angel Heart

Angel Heart

エンジェル・ハート

presented by tsukasa hojo

北条司

www.hojo-tsukasa.com

CHAPTER 10: DIALOGUE WITH HER HEART

....

Kii ...

I HAD A HORRIBLE DAY BECAUSE OF YOU!

I EVEN BELEVED THAT I HAD ED WHEN I CAUGHT A GIRL WHO WAS FAINTING AND GOT BEATEN UP BY TOMO-CHAN, I WAS BLEEDING ALL OVER THE PLACE AND DOC...

I BELEVED WHAT YOU SAID AND DROVE ALL NIGHT LONG AROUND THE CITY.

ED = Erectile Dysfunction

AND HE WAS RIGHT.

SCOLDED ME...

I DONT UNDERSTAND EITHER...

YOU SAID TO ME SERIOUSLY, "SHE IS STILL NEAR, GO GET HER." SO I...

KAORI IS BACK...

EVEN I WHO LOOKED EVERY-WHERE IN THE CITY WITHOUT A GOOD REASON... WHAT DO YOU MEAN, "SHE IS BACK"

SHE'S A GHOST?

IT'S IMPOS-SIBLE!

IT WAS KAORI FOR SURE .. EVEN IF SHE DID NOT HAVE THE SAME VOICE...

BUT...

WHAA-AAT?

NO, WHEN SOMEONE ENTERS HERE, I KNOW IF IT'S SOMEONE THAT I KNOW!

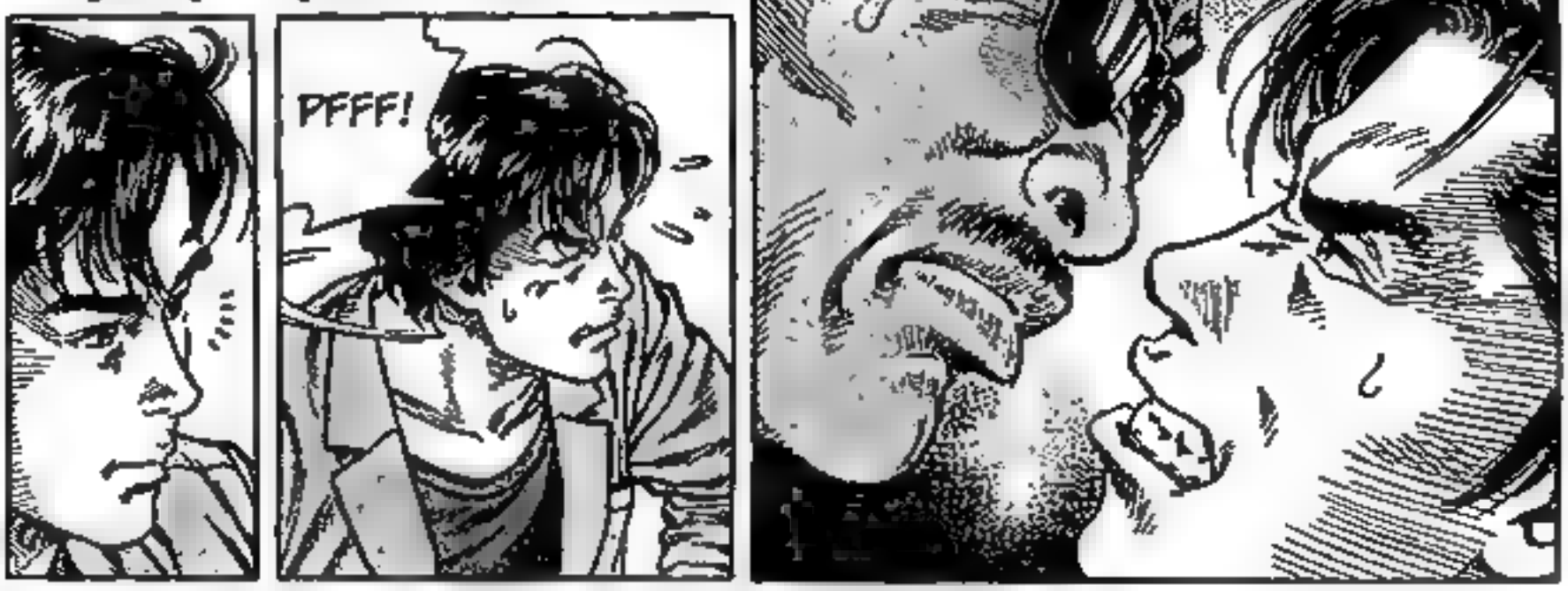
BUT IF THE VOICE WAS DIFFERENT THEN IT WAS SOME-ONE ELSE! YOU WERE WRONG, IT WAS SOMEONE ELSE!

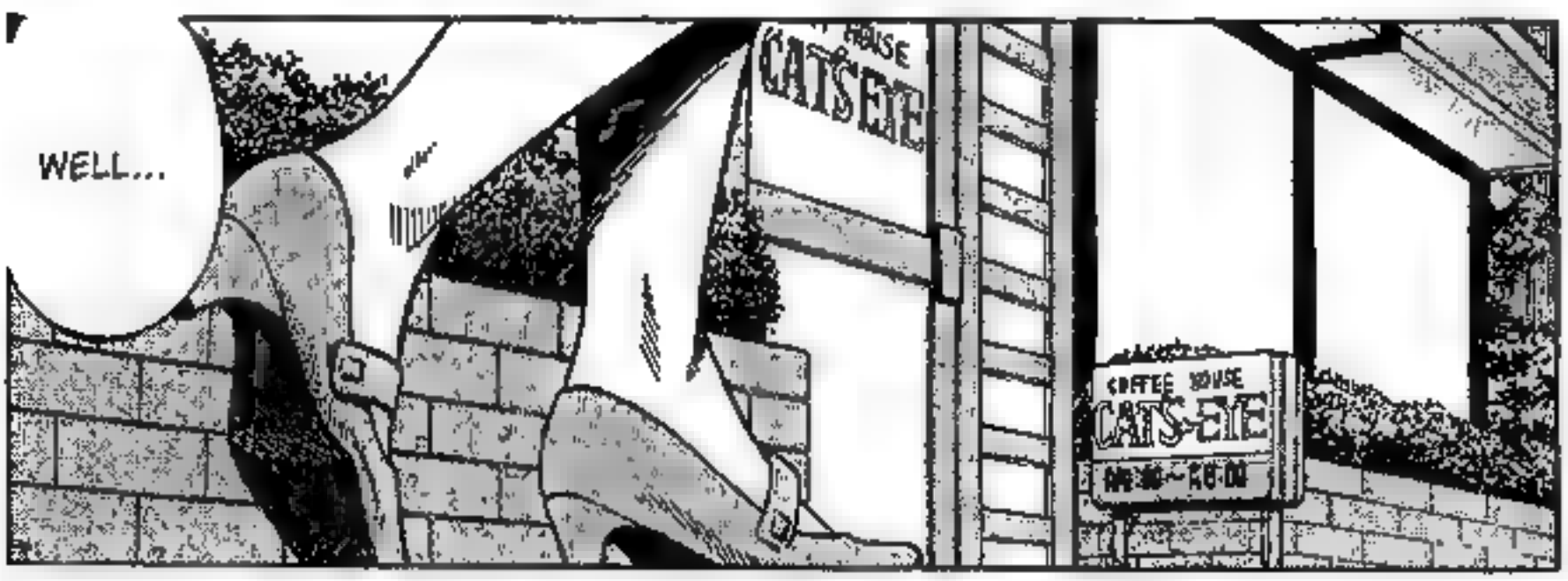
KIII

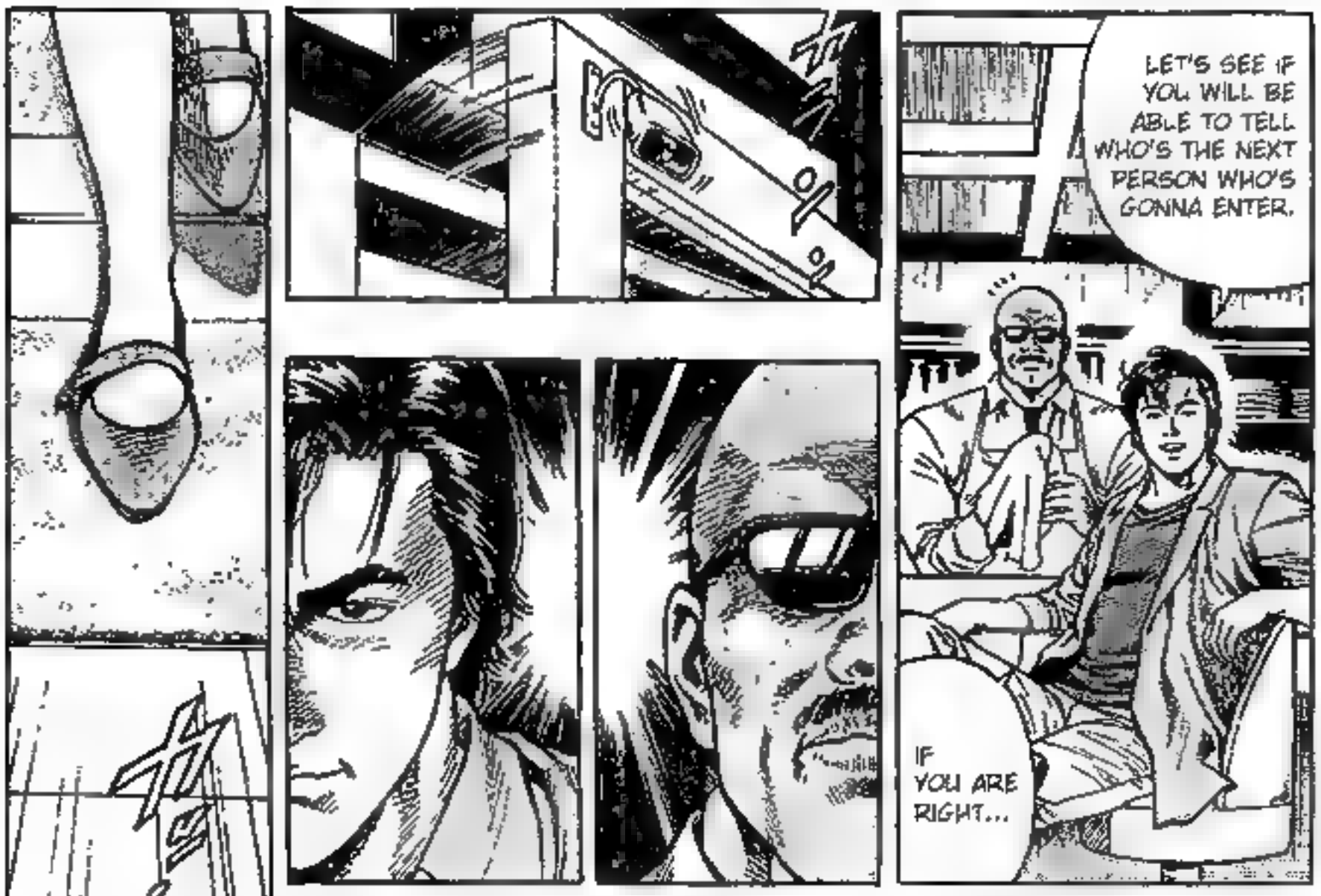
THE ATMOSPHERE WHEN SHE ENTERED.. THE WAY-SHE SPOKE!..

ALL OF THAT WAS KAORI!

MangaProject cjb net







Translated by Kahn-, from #MangaProject on Dalnet

YES, MAYBE ...

UNUSUAL TO SEE YOU THIS EARLY SAEKO!

RYO, SORRY I CALLED YOU THIS AFTERNOON, BUT I HAD AN EMERGENCY...

?

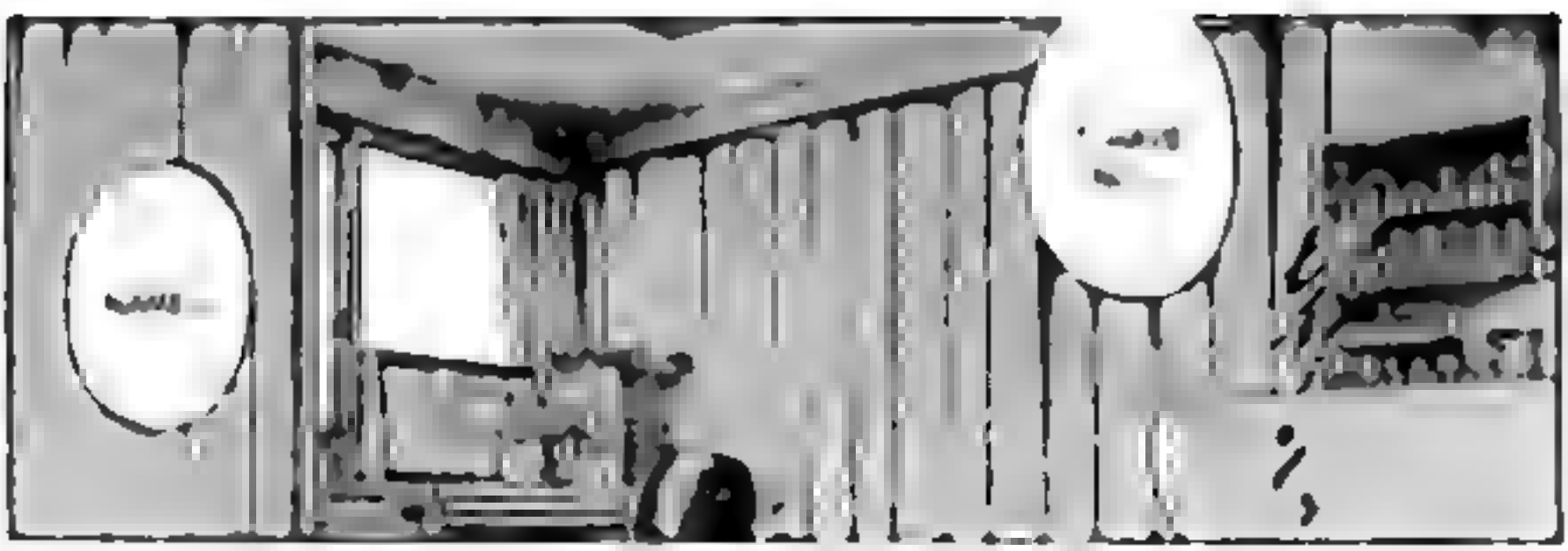
.....

....?

....

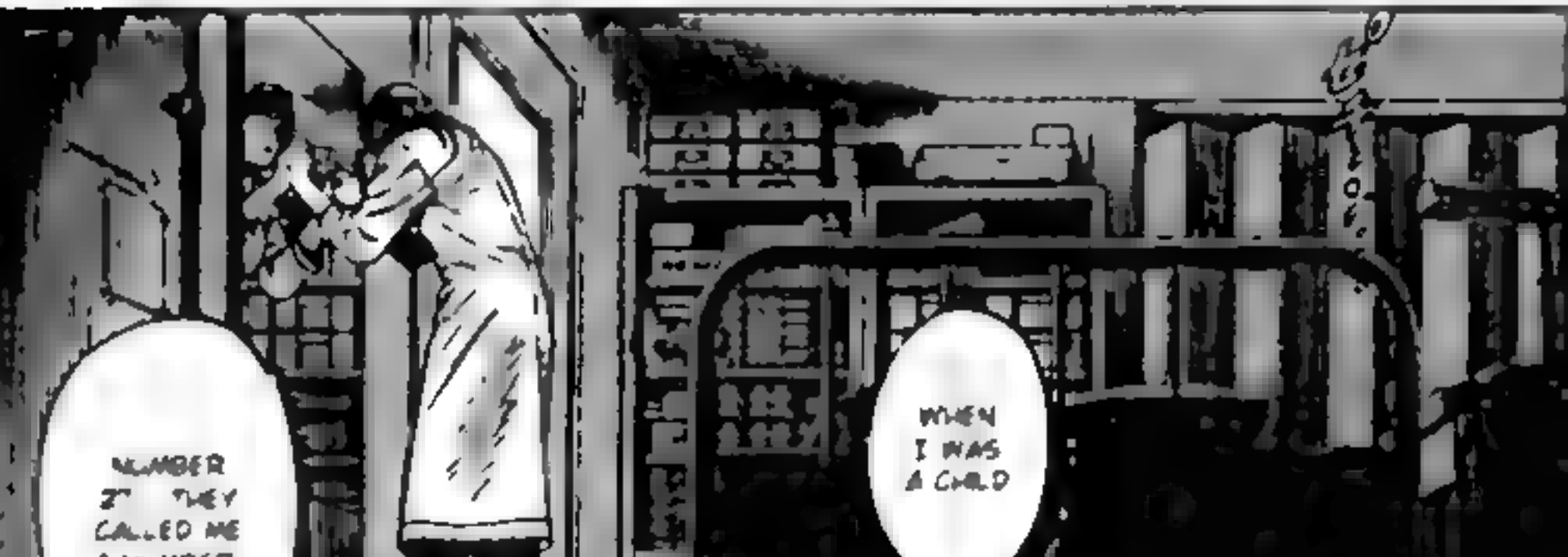
IT WAS KAORI!

KAORI...



I ONLY HAVE... THIS CODENAME

Edited by naut lus42 from #MangaProject on Dalnet



BECAUSE FROM NOW ON WE WILL ALWAYS BE TOGETHER

YES

FROM NOW ON?

AL W

Pik

WHY ARE YOU FOLLOWING ME!? WHO THE HELL ARE YOU!?

WHY WOULD WE BE TOGETHER !?

ANSWER ME KAORI!

F!

BUT...

"I" AM ME, NOT YOU!!

ANSWER !!

CALM DOWN.

SHE'S TALKING WITH HER REFLECTION NO...THAT'S NOT IT

WHAT'S GOING ON IN HERE

BOOM

WITHIN YOU...

I AM.

I AM

YOUR HEART

IT'S YOUR HEART THAT I HAVE IN ME!

WHAT IS HE FOR YOU?

RYO

?

SAEBA

YES AND THAT'S WHY

YOUR LOVER

THE FEE-ING- I HA-E FOR H-A

SU

THEY ARE NOT MINE!

WHO IS SEEKING HIM, THAT'S ALL!

IT'S YOU...

KAORI, IT'S ONLY YOU...

JUST YOU!

THERE IS NO WE!

WAIT, WE...

I HAVE NO NAME... YET MY HEART HAS ONE...

WHAT A STRANGE DISCUS-SION...

IN THE END... I'M ALL ALONE...

ピ ピ ピ ピ

Appel
SAEBA Ryô
DIGITAL

NOT NOW!!

WHA-WHAT!?

KA... KAORI !?

WAIT!

AM NOT KAORI !!

....

I...

I AM

ALONE...

!!

.....

HELLO?
DOC?
HEY, DOC?

OF KAORI!!

THE HEART ...

WHAT DID YOU WANT? IF IT WAS ABOUT THE ED, THERE'S NO NEED TO WORRY ABOUT IT! ♡

SORRY, I COULD NOT ANSWER EARLIER.

Angel Heart

MANGAPROJECT.CJB.NET
EDITOR: ZLLEH
SCANNER: ICHIJO